

PRONOSTICO
Despejado y caluroso
TEMPERATURA
MINIMA: 13.9 °C a las
07.15 horas.
MAXIMA: 29.1 °C a las
16.00 horas.

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIII
Nº 19.020

Precio E 1.20

INTERES CONTINENTAL DESPIERTA LA VISITA DE ONGANIA A CHILE

El camino de Valparaíso a Mendoza será la ruta internacional de mayor porvenir en Latinoamérica. El sendero que Ambrosio O'Higgins arregló con casetas para resguardo en los temporales, está convertido en una grande y moderna carretera. Programa en los Andes y Viña del Mar

En todos los países de América Latina ha despertado el interés el anuncio que los Presidentes Eduardo Frei y Juan Carlos Onganía, en el primer viaje conjunto de los mandatarios latinoamericanos, se dirigieron a la inauguración del camino internacional de Valparaíso a Mendoza, obra de integración que está totalmente terminada y que es una obra de gran importancia y excepcionalidad en el camino de los Andes, en el sector chileno.

El camino de Valparaíso a Mendoza será la ruta internacional de mayor porvenir en Latinoamérica. El sendero que Ambrosio O'Higgins arregló con casetas para resguardo en los temporales, está convertido en una grande y moderna carretera. Programa en los Andes y Viña del Mar

COSTO DEL CAMINO
En el lado chileno, el camino de Valparaíso a Mendoza se construyó desde el puerto al límite, por Caracoles, con fondos del Presupuesto Nacional y de un préstamo obtenido en el Banco Interamericano de Desarrollo.

El valor total de este camino alcanza a 32 millones de dólares, siendo el del tramo de Los Andes a Caracoles, que será inaugurado el jueves, de más de 15 millones de dólares.

Según los cálculos hechos, la nueva vía facilitará el tránsito diario de más de 10 mil personas en automóviles, y microbuses.

TRAMO LOS ANDES-CARACOL

El sector Los Andes-Caracoles que entrará en servicio completamente pavimentado, tiene una extensión de 88.8 kilómetros, restando sólo por terminar una fracción de 360 metros. El largo total de la carretera de Valparaíso al límite, alcanza a 198 kilómetros.

El camino de Los Andes a Caracoles, por sus características geográficas y condiciones climáticas, presenta tres zonas bien diferenciadas, las que se señalan a medida que la ruta se interna en la Cordillera.

LA NUEVA RUTA

En esta, una de las primeras expediciones del Presidente Frei al asumir el Gobierno en Chile, se le da un punto vital en la integración que es la parte principal de su programa de integración latinoamericana. Fue así como el Ministerio de Obras Públicas y Transportes, a través de la Dirección General de Obras Públicas y de la Dirección de Vialidad, inició en el mes de diciembre, el estudio de esta obra.

El camino de Valparaíso a Mendoza será la ruta internacional de mayor porvenir en Latinoamérica. El sendero que Ambrosio O'Higgins arregló con casetas para resguardo en los temporales, está convertido en una grande y moderna carretera. Programa en los Andes y Viña del Mar

Una de las características que más llama la atención al recorrer este camino es la construcción en diversos lugares de él de fuertes cobertizos que con sus muros y techos protegen la ruta de los efectos de los deslizamientos de nieve y rodados de piedras que a menudo caen en la zona, sobre todo en los inviernos y que interrumpían el tránsito. Estos cobertizos que a veces semejan pequeños túneles, evitan las tareas de despeje de los rodados, que eran lentas, costosas y difíciles y darán continuidad al tránsito.

LA LLEGADA DE ONGANIA

El arribo del Presidente Juan Carlos Onganía a nuestro país está señalado para el próximo jueves, a las 16 horas, aproximadamente, por vía aérea a Pudahuel. El Mandatario argentino viajará acompañado de su esposa y de una comitiva de unas 15 personas, entre las que se cuentan los Ministros de Relaciones Exteriores, Juan B. Marín, y de Obras y Servicios Públicos, Luis María Gotelli.

En Pudahuel al Presidente Onganía y sus acompañantes serán recibidos por el Presidente Frei y señora María Ruiz Tagle de Frei. Los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, de Obras Públicas y Transportes, Eugenio Celedón, y otras autoridades de los Poderes Públicos.

En el aeropuerto, los dos Mandatarios recibirán los honores correspondientes de parte de los efectivos de la Escuela de Aviación "Capitán Avelar".

EN LOS ANDES

El programa, para cuya confección definitiva faltan algunos detalles y que será dado a conocer oficialmente mañana, señala que después de la recepción en Pudahuel, los dos Presidentes y sus comitivas se trasladarán en helicópteros y aviones a Los Andes, ciudad en cuya plaza se efectuará la ceremonia de inauguración del camino.

Entre los oradores indicados hasta ahora, figuran en esta ceremonia el Ministro Eugenio Celedón y el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, quien llegó últimamente a nuestro país.

Terminados los discursos, se efectuará un desfile militar en honor de los dos Presidentes, en el que tomarán parte fuerzas de los Regimientos Yungay, y Guardia Vieja y de la Escuela de Alta Montaña, siendo probable también que forme parte la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins".

Después de la ceremonia, y una vez cortada la cinta inaugurando la carretera, los dos Mandatarios y sus acompañantes recorrerán el nuevo camino internacional hasta Río Blanco.

En seguida, los Presidentes de Chile y de Argentina, y sus comitivas, se dirigirán en helicóptero hasta Viña del Mar, ciudad en la que el Mandatario de la nación argentina y su esposa serán huéspedes del "Presidente Frei" en el Palacio de Cerro Castillo.

Entretanto, otros visitantes argentinos, como el Gobernador de Mendoza, autoridades del Ministerio de Obras y Servicios Públicos argentino y otros serán invitados por el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Eugenio Celedón, y el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, junto con autoridades de la ciudad.

(PASA A LA PAG. 5)



General Juan Carlos Onganía



Presidente Frei

LA SEQUIA: CATASTROFE EN EL NORTE GRANDE

EL MINISTERIO de Agricultura dictó ayer su primer decreto correspondiente al año recién iniciado y por intermedio de ese documento se procede a declarar catástrofe los efectos de la sequía habida en los últimos tres años, desde 1967, dentro de las comunas comprendidas en las provincias de Atacama y Coquimbo, en el departamento de Petorca y en la comuna de Putaendo de la provincia de Aconcagua; en la comuna de Puchuncaví, en la provincia de Valparaíso, y en la de Til-Til, en la provincia de Santiago.

Además, el decreto número uno del Ministerio de Agricultura procede a designar a don Orlando Jorquera Bravo, coronel de Ejército (R), para que actúe como Secretario Ejecutivo y Coordinador entre los diversos servicios, empresas, instituciones u organismos de la administración del Estado que, en uso de sus facultades, deben intervenir para combatir los efectos de la sequía en las comunas declaradas zonas de catástrofes.

En una extensa reunión celebrada en el Despacho del Ministerio de Agricultura, Hugo Trivelpitz, se analizó la tarea cumplida hasta ahora en la zona del Norte Chico.

Decreto dictó ayer el Ministerio de Agricultura. Coronel Orlando Jorquera Bravo fue designado Secretario Ejecutivo y Coordinador entre servicios, empresas, instituciones y organismos.

El estudio presente, además, el Secretario Ejecutivo y Coordinador de la Comisión Nacional de la Sequía, coronel (R) Orlando Jorquera Bravo.

PLANES GENERALES

Como una medida de gran importancia, el Gobierno, a través del Servicio Nacional de Salud y de la Comisión de la Sequía, impulsó en el curso del año recién pasado, la construcción de numerosas postas. Las primeras de tales edificaciones, de un total de 27 que se levantarán en la zona afectada por la carencia de pluviosidad, comenzarán a ser inauguradas a contar de fines del mes en curso.

En las labores de edificación de las postas tomaron parte activa los miembros de la comunidad, quienes aportaron, en forma gratuita la mano de obra.

En materia de comunicaciones terrestres, la comunidad, con el asesoramiento de los organismos especializados, tales como el Ministerio de Obras Públicas, la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior y la propia comisión de la sequía, laboró en 118 caminos, con un total global de 995 kilómetros de longitud. Tal cifra comprende reparación de vías, ampliación de otras y construcción de otras nuevas.

Alrededor de 3.650 jefes de familias, que representan a más de 23 mil personas, tomaron parte en las faenas de indole caminera.

Los poderes compradores fueron instalados por las autoridades de Gobierno en las ciudades de Illapel, Ovalle, Combarbalá, La Serena y Valparaíso. Las operaciones fueron centralizadas.

(PASA A LA PAG. 8)

Terminó en la Habana el más Largo Viaje de la Piratería Aérea

Sucesivos inconvenientes demoraron su partida desde Lima y Panamá

PANAMA, 3 (UPI). El avión Caravelle de la Compañía Cruzeiro do Sul, asaltado hace dos días por seis terroristas brasileños emprendió hoy la última etapa de su largo y azaroso viaje desde el Río de la Plata hacia la Habana, después de realizar cuatro escalas forzadas para reabastecerse de combustible.

La obligada travesía hacia Cuba se caracterizó por la mala suerte que pareció seguir a los asaltantes, quienes ayer se mostraban apáticos y sonrientes en Lima, pero hoy estuvieron nerviosos e impacientes en

Panamá cuando se repitió un problema en el sistema eléctrico de arranque de los reactores de la aeronave.

El avión, de poca autonomía de vuelo, fue asaltado después de partir el jueves por la tarde del aeropuerto Montevideo de Carrasco hacia Porto Alegre (Brasil). Tras una escala en el aeropuerto argentino de Ezeiza, cercano a Buenos Aires —donde se permitió abandonar el aparato a un anciano matrimonio ruso— el avión se dirigió a Antofagasta (Chile). Lima y Panamá, antes de continuar esta tarde hacia La Habana.

En Lima, los extremistas brasileños se habían mostrado ansiosos y resueltos, pidiendo los datos de la mañana para leer las informaciones sobre el robo del avión.

Las autoridades panameñas establecieron una fuerte guardia de seguridad para impedir que nadie se acercara al avión ni siquiera los periodistas, y Janson explicó que ello era debido al estado de nerviosidad de los asaltantes para evitar cualquier incidente.

Excepcionalmente los operarios que cargaron 10.000 kilogramos (kg) de combustibles en el avión

no se permitió que nadie más se aproximara al mismo. También se proveyó a la tripulación con 35 raciones de alimentos para los ocupantes de la aeronave y se les dieron siete camisas limpias que pidieron los pilotos y oficiales de a bordo para mudarse de ropa.

Janson habló esta mañana durante algún tiempo con el piloto, conviniendo los detalles del reabastecimiento, mientras el avión era constantemente apuntado con una pistola a la cabeza por una joven miembro del grupo de asaltantes.

(PASA A LA PAG. 7)



LIMA. Peru. Policía y agentes secretos rodean el avión Caravelle de la empresa aérea brasileña, Cruzeiro do Sul, que tras una escala forzosa de 27 horas, partió con todos los pasajeros y sus seis secuestradores. (RADIO FOTO UPI)

PREL: ¿ADONDE VAN LAS MOSCAS QUE SE MUEREN?

Cuando el Presidente se reu-
ne con los periodistas con
frecuencia, el término del año
1979, una parte del diálogo se
refiere al papel que el Mandatario
le asigna a la función
pública. Es tal vez la función
que el Presidente de la
República se preocupa
de más, y tanto
interés y tanto
conocimiento de un tema que
antes era de exclusivo reser-
va de los empresarios pri-
vados que manejan la
información.

PERIODISTAS: Ocurrió
usted, últimamente,
que ha criticado, tanto a
los periodistas como al
periodismo en general.
Entendiendo referencia aho-
ra a la sequía, usted decía
que los diarios no refle-
jan.

PERIODISTAS: No sólo
usted, sino los diarios.
Yo he visto diarios que
todos los días ponían una
carta de opinión, y a veces
esta carta se llama
"Carta al Presidente de la República",
y yo sé que leyendo en esta
carta se puede saber lo que
piensa el Presidente.

PERIODISTAS: Muy
bien. Pero esa es una posi-
ción política. Y usted,
como político, sabe que to-
dos juegan sus cartas de
acuerdo a los intereses
que defienden.

PERIODISTAS: Yo creo
que hay un límite. Porque si
la situación es tan crítica
como la que usted dice, yo
creo que se puede
interpretar. Yo admito
que un diario de oposición
puede decir que yo estoy
actuando de manera
peligrosa. Es natural. Si él
está en la oposición y piensa así,
yo respeto y no lo critico.

Cada uno tiene derecho a
expresar su opinión y a ex-
presarse. Pero mi opi-
nión, a la que tengo derecho,
como cualquier ciudadano,
a manifestar, es que hay una
tendencia a agrandar cual-
quiera cosa escandalosa,
cualquiera cosa negativa,
cualquiera cosa trágica y
negar la existencia de cual-
quiera cosa útil para el país.
Aunque no sea cuestión del
Gobierno. Por ejemplo, si
uno inaugura obras funda-
mentales para la nación, veo
que van los periodistas, que
van los fotógrafos, pero lue-
go, cuando busco en los dia-
rios, me entero que no exis-
tió esa obra. Pero, en cam-
bio, si acaso ese mismo día
acuchillaron a un pobre se-
ñor en una esquina, ¡eso sí
que era una noticia! Yo sé
que el periodismo rinde cui-
do al crimen, pero creo que
podríamos balancear un po-
quito las cosas. Creo que tengo
derecho a emitir este juicio
sin estar atacando al perio-
dismo.

PERIODISTAS: No, señor
Presidente. No creemos
nosotros que usted nos ata-
ca. Pero ¿ignora usted ha-
cer a las empresas como
culpables de ello. Usted ha-
bla del periodismo y no hace
distinción.

PERIODISTAS: ¿No
organos de publi-
cación y comentarios radia-
les?

PERIODISTAS: Y al
mismo tiempo, Presidente,
no olvidemos que durante
tres años este Gobierno
usó todo su poder de orden
publicitario y después no
se que pasó. Eso no es
problema nuestro. Pero
nosotros, los periodistas,
tenemos un problema cuan-
do ocurre lo de las Refor-
mas Constitucionales, o
cualquiera otra cosa de
interés, nosotros quisie-
ramos ponernos en contacto
con alguien de los que lo ro-
dean a usted, de su confian-
za, que sea su vocero. Nosot-
ros lo reclamamos siem-
pre, cada vez que podemos
conversar con usted, co-

para Francia, allí tienen or-
den. O se van a Italia, para
ver huelgas. O tal vez a los
Estados Unidos, para ver la
violencia universitaria o de
otro tipo. Todos los países
tienen problemas. Recorran
América Latina, recorran el
mundo y cuánto más gran-
des los países, más pro-
blemas.

Pero yo creo, con toda segu-
ridad, que aquí hay orden y
dentro del cuadro mundial,
el nuestro es uno de los paí-
ses donde se quejan por falta
de orden y se quejan por to-
do. ¿Alza del costo de la vi-
da? Es cierto que es gran-
de y yo invito a cualquiera
—ustedes son gente bien
cultivada y que salen fue-
ra— a que vayan a mirar a
otros países, a ver si acaso
están viviendo más barato
que en Chile, y fíjense si
en mucho de ellos la gente
gana lo que está ganando
en Chile. Yo no digo que no
tenemos alza del costo de
la vida (caramba, ¡he di-
cho que para mí, es el más
largo y difícil de los pro-
blemas!). Pero parece que
aquí es el único país donde
está subiendo el costo de
la vida. Y resulta que es
un proceso mundial. Ade-
más, ¿es efectivo que to-
do el país está en esta
especie de locura de pre-
cio-suelo, precio-sa-
larios? ¿Es efectivo que el
Gobierno ha pedido, duran-
te cinco años, instru-
mentos que habrían permi-
tido hacer un control más
efectivo que éste? ¿Es o no
efectivo que el año pasado
decían: "no... ¡si la infla-
ción este año va a ser so-
bre el 40 por ciento!"? Bue-
no, estamos más o menos
igual que el año pasado, pe-
ro ahora ya todos los pro-
blemas de este país andan
diciendo que, a partir de
enero, la inflación va a
ser del 50 por ciento. Es de-
cir, la siccosis de tratar de
liquidar al país.

Otro ejemplo, una pregunta
diez días antes de Pascua
cómo estaban las ventas en
las tiendas: "ah, no, com-

vierten en demonios. La
verdad es que ni yo soy tan
bueno ni los que me rodean
son tan malos. El problema
de las comunicaciones de un
Gobierno es muy delicado.
Cuando uno habla mucho se
comenta que "nos tienen
hasta aquí con las cadenas
radiales". Entonces uno di-
ce que no hagamos nada. Pe-
ro después llega otro y dice:
"pero este Gobierno, que
no tiene ninguna informa-
ción, que no le dice nada a
nadie, está ahogado". Y
por último, cuando el Go-
bierno habla, la gente tie-
de a criticar comentando:
"¡claro, que va a decir el Go-
bierno si no es sólo defen-
dese".

PERIODISTAS: Usted
tiene razón tal como lo
plantea, pero por otro la-
do, ustedes tienen medios
de difusión, digo su parti-
do, y resulta que usaban
sólo al Gobierno.

PERIODISTAS: Pero, yo
también quería decir lo
siguiente: el problema de las
comunicaciones del Gobier-
no le hemos dado muchas
vueltas. Es muy delicado,
porque si uno hace mucho,
dicen que "está ahogado al
país con informaciones ofi-
ciales". Si no hace nada,
dicen que uno no proporciona
información. Yo, por lo
menos, trato de comparar lo
que hacen otros países. Este
Gobierno tiene muy poca
comunicación oficial. Pienso
usted en Holanda: todas las
semanas los Ministros tie-
nen una cadena nacional en
la que hablan una hora y reciben
preguntas. Pienso en
Francia, ¿cuáles es la situación
de la radio y de la televisión?
En Italia la televisión es
nacional. La verdad es que
no creo que hayamos exage-
rado, pero tampoco creo que
hayamos acertado en hacer
lo bien en materia de infor-
mación. Hemos tenido hom-
bres de lujo.

PERIODISTAS: Presi-
dente, sobre estos proble-
mas del periodismo ¿no
usted una tendencia
de las autoridades a
culpar al periodismo de
ciertas cosas que suce-
den o no suceden, desco-
nociendo la realidad nacional?
Por ejemplo, durante
los hechos ocurridos en
octubre, cuando el
periodismo informó de
ellos, ciertas autoridades
dijeron que se estaba
creando un clima de
alarma.

PRESIDENTE: Yo creo
que esta siccosis y esta ten-
dencia nacional respecto de
la información que yo llamaría
"depresiva" y apocadora de
la vida nacional, en que todo
lo negativo es importante y
lo positivo no tiene interés,
en que no se logra conciliar
interés alrededor de las cosas
positivas, plantea también
un problema de tempera-
mento para mí. Por ejemplo,
yo llevo un control semanal
de cómo avanza el túnel Lo
Prado. Ayer, mi control decía
que faltaban 300 metros y
que se habían abierto 2.400, o
sea, en febrero el túnel estará
abierto y revestido cerca de
la mitad. Esa es una noticia
sensacional, mucho más que
la de aquel señor que se quiso
tirar desde una ventana. Pero
a mí me entusiasma ver el
puente del Biobío, cuando
comenzo el sistema que se está
empleando y el trabajo que
se está haciendo. Me entusias-
ma cuando veo el puerto de
San Vicente, el más grande
que se ha hecho en Chile, me
entusiasma. Todo eso lo
enfrento positivo.

Ahora hay una tendencia
yo no digo que el periodista
sea el responsable de ella,
sino que el sistema de publi-
cación chileno es de respon-
sabilidad de la empresa, de
sus tendencias políticas, que
ha ido llevando la informa-
ción en ese sentido, en un
sentido exagerado. Yo sé que
en el mundo existe un dicho:
"good news, no news", las
buenas noticias no son noti-
cias. Pero creo que hay en esto
una cuestión de grado.

En segundo lugar, respecto
a las "informaciones" en
determinado momento, yo
decía anoche una cosa, bien
concreta, el hecho de que el
Gobierno, por una razón
de seguridad nacional en un
momento crítico, durante
dos días, informara oficial-
mente, es lo más normal en
una democracia. Y yo
quisiera señalar que me lla-
ma la atención, excusarme
que lo diga, no sé que piensen
ustedes, yo los respeto, pero
me están preguntando a mí
en este momento, como lo
dije anoche, cómo no me va a
llamar la atención, por
ejemplo, que la gente que
dice "yo lo único que quisiera
que Chile fuera una Cuba",
donde los 365 días del año se
oye la voz oficial del Gobier-
no, pero aquí, este Gobierno,
en cinco años, ha tenido dos
días de transmisión oficial.
Entonces, yo soy poco menos
que un dictador de la noti-
cia. Como dijo alguien: yo he
dejado en ridículo a "Papa
Doc". Creo que esa es la
proporción de las cosas.

Yo no le estoy echando la
culpa al periodista, y vuelvo
a decirles también, creo que
por radio esto va a salir
bastante majadero, porque es
tan desordenada la conversa-
ción y las repeticiones,
vuelvo a decirles, no confun-
do la crítica y la información
con esta tendencia que yo
noto, que es una cosa distinta.



EL PRESIDENTE con los periodistas en un movido "manos a mano"

Ues - Educación - Ues - Educación - Ues Educación - U. de Chile Forma y Entrena Científicos Latinoamericanos

Mañana se iniciarán en la
Universidad de Chile dos cur-
sos internacionales de bioquí-
mica auspiciados por el
Programa Regional de Desa-
rrollo Científico y Tecnoló-
gico de la Organización de
Estados Americanos OEA.

La inauguración tendrá lu-
gar a las 18 horas, con una
ceremonia que se realizará
en el laboratorio de alumnos
de la Sección Química de la
Escuela de Medicina de la
Universidad de Chile (edi-
ficio nuevo) y contará con la
presencia de numerosas
autoridades públicas y
universitarias.

Asistirán, en calidad de
alumnos, profesionales de
Argentina, Bolivia, Brasil,
Chile y México, y las clases
serán dictadas por profes-
res mundialmente conocidos
en el campo de la Bioquímica.
Uno de los cursos se titula
"Estructura y Función de
Proteínas" con Actividad
Biológica, que organiza la
Facultad de Química y
Farmacia con el patrocinio
de la Comisión Nacional de
Investigación Científica y
Tecnológica. Participarán
en él profesores provenientes
de Argentina, Estados Uni-
dos y Chile.

Por su parte el curso Mono-
gráfico Internacional de Bio-
química y Biología Molecu-
lar está a cargo del Departa-
mento de Química y
Bioquímica de la Facultad
de Medicina y abordará
entre otros los siguientes
temas: Regulación de la
expresión génica, Acti-
vidad enzimática y división

celular, estructura y función
de Trna. Como profesores
invitados figuran el Dr.
Arthur Pardoll, notable
biólogo molecular de la
Universidad de Princeton,
Estados Unidos y el Dr. L.
Cantoni, jefe del Departa-
mento de Salud Mental de
Estados Unidos.

Ambos cursos tienen una
duración de un mes y se de-
sarrollan en forma de conferen-
cias, seminarios y trabajos de
laboratorio. La iniciativa de realizar
este programa corresponde a
la Universidad de Chile,
corporación que por su alta
calidad científica, ha sido
designada por la Organiza-
ción de Estados Americanos
como centro responsable
para la formación y entrena-
miento de profesionales.

Ultracentrífuga analítica

En la misma ceremonia de
inauguración, la Comisión
Nacional de Investigación
Científica y Tecnológica pon-
drá a disposición de la
Universidad de Chile una
ultracentrífuga analítica,
la primera del país, instrumen-
to altamente necesario para
las investigaciones que se
realizan en la Facultad de
Medicina y Farmacia.
La máquina de un costo de
sesenta mil dólares, se utili-
za para medir el tamaño de
una molécula de proteína y
otras estructuras como los áci-
dos nucleicos y el almidón.

En la U.:

Niños del Continente Exhiben sus Dibujos

HOY a las 18 horas será
inaugurada en el Museo de
Arte Contemporáneo de la
U. de Chile, la exposición
"Expresión Plástica del
Niño en Latinoamérica". Este
evento que mostrará di-
bujos infantiles realizados
por niños de todo el conti-
nente.

Más de 1.500 dibujos recibi-
dos por la Facultad de Belas
Artes, organizadora de esta
exposición, del material
enviado, alrededor de mil
obras se incluyeron en la
muestra. La nómina de niños
premiados es la siguiente:
de Chile: María Cristina Va-
lenzuela, Ivan Vial, Ricardo
Colombo, Heidi Guggen-
heim, de Argentina: y Ma-
ría Arelano. Estas menores
llegarán al país el próximo
día 7 de enero y conjunta-
mente con los seleccionados
nacionales, viajarán a Osor-
no, invitados por la Facultad
de Belas Artes de la Univer-
sidad de Chile. El premio
asignado consiste en llevar a
esos niños a conocer luga-
res de atracción.

Esta exposición de di-
bujos infantiles, la primera
realizada con carácter in-
ternacional, tiene como
principal objetivo cono-
cer las inquietudes y vivien-
cias que tienen los menores
latinoamericanos. A tra-
vés del colorido y formas el
niño detecta el mundo en



DIBUJO REALIZADO por el
menor Eduardo Faundez,
seleccionado entre las obras
presentadas en la exposi-
ción "Expresión Plástica del
Niño en Latinoamérica". En
este evento participan niños
de 5 a 16 años de edad. Es la
primera exposición con
obras infantiles de todo el
continente. Más de 1.000 tra-
bajos se incluyeron en la mues-
tra que se inaugura el
próximo domingo a las 18
horas en el Museo de Arte
Contemporáneo de la Univer-
sidad de Chile.

que vive, lo cual tiene una ex-
traordinaria importancia
pues los cambios culturales
y sociales llegan al niño
impactándolo.

La presente exposición,
tanto para pedagogos, soció-
logos y psicólogos, signifi-
ca un valioso material de
estudio. Al acto inaugural asis-
tirá el Decano de la Facul-
tad de Belas Artes, Pedro
Mira, el director del Insti-
tuto de Extensión de Artes
Plásticas, Abraham Feilfeld,
el Director del Museo de Ar-
te Contemporáneo, Alberto
Pérez, profesores univer-
sitarios, representantes
del Ministerio de Educa-
ción y estudiantes.



PREL: "En Cuba tienen todos los días la voz oficial del Gobierno. Aquel nos critican porque tuvimos transmisión oficial durante dos días en cinco años."

Pero otra cosa es que digan,
por ejemplo, que yo estoy
aventando que en el norte
hay sequía. ¡Eso, creo yo, que
no es político!

Ahora, si usted me dice
nosotros hemos notado
una crítica respecto a la
forma de información, pue-
de decirme que me parece
que he tenido muy buenas re-
laciones con todos los perio-
distas, y usted me afirma
que no es así, cuando
siempre los he respetado, los
he considerado y nunca he
tenido ni siquiera un mal ges-
to con nadie.

Pero yo creo que hay una
orientación muy rara. Si
quiero le pongo un ejemplo:
estos días en este país, duran-
te cinco años se ha estado
luchando por la Reforma
Constitucional. Cada vez
que esto fracasaba, yo veía
titulares en todos los dia-
rios: "Fracaso", "¿dónde van
las fotografías que se toman
y que no aparecen por nin-
guna parte?" Porque yo voy
en gira y veo sacar miles de
fotografías. No me refiero a
mí, porque a mí me tratan
muy bien. Me refiero a las co-
sas. Y uno dice: "¡Habrá
sacado 700 fotografías de los
puentes, de las plantas?" Y
por eso me pregunto: ¿que
fue de estas moscas que se
murieron? y nunca apare-
cieron? Bueno, supongo que
eso no es de su responsabi-
lidad, porque el que entrega
su paquete... otro lo cali-
ficará ¿no es cierto?

Pero es una cosa más profunda,
mi punto de vista. Va a esto:
yo creo que en el país hay una si-
ccosis. Yo no sé si sea de siem-
pre, porque uno, tal vez, se
perturba y no tiene tranqui-
lidad de juicio. Yo trato de
tenerla. Hay una especie de
siccosis en que toda la gente
trata de representar que el
país está muy mal, que la
situación es terrible, que ya
no se puede más. Hay gentes
que pomposamente dicen:
"¡aquí no se puede vivir,
hombre, no hay orden".
Entonces se van en mayo

mo ahora. Podemos cam-
biar ideas, usted nos ayu-
da, nos está orientando,
nos está aclarando algo
que usted ha dicho a todo
el país. Pero nosotros nun-
ca tuvimos la oportunidad
de un contacto que nos
permitiera orientarnos,
saber la importancia que
para usted tenía algún he-
cho. Es decir, creo que en el
fondo ha habido una falla
del Gobierno en esto.

PRESIDENTE: Es muy
probable. Porque cuando yo
hago viajes y tengo la opor-
tunidad de conversar con
ustedes, siempre ha sido ba-
stante útil. Pero también hay
que reconocer lo siguiente:
si vamos en gira y yo creo
que muchas veces he dicho
que para mí llega a ser misterio
lo siguiente: dicen que hay
una expresión: "¿dónde van
las moscas que se mueren?"
Eso es un misterio. Pero hay
otro misterio: ¿dónde van
las fotografías que se toman
y que no aparecen por nin-
guna parte? Porque yo voy
en gira y veo sacar miles de
fotografías. No me refiero a
mí, porque a mí me tratan
muy bien. Me refiero a las co-
sas. Y uno dice: "¡Habrá
sacado 700 fotografías de los
puentes, de las plantas?" Y
por eso me pregunto: ¿que
fue de estas moscas que se
murieron? y nunca apare-
cieron? Bueno, supongo que
eso no es de su responsabi-
lidad, porque el que entrega
su paquete... otro lo cali-
ficará ¿no es cierto?

Pero es una cosa más profunda,
mi punto de vista. Va a esto:
yo creo que en el país hay una si-
ccosis. Yo no sé si sea de siem-
pre, porque uno, tal vez, se
perturba y no tiene tranqui-
lidad de juicio. Yo trato de
tenerla. Hay una especie de
siccosis en que toda la gente
trata de representar que el
país está muy mal, que la
situación es terrible, que ya
no se puede más. Hay gentes
que pomposamente dicen:
"¡aquí no se puede vivir,
hombre, no hay orden".
Entonces se van en mayo

Castillo Velasco Inaugura Seminario Sobre Violencia

EL RECTOR de la Univer-
sidad Católica, Fernan-
do Castillo Velasco, inaugu-
rará mañana a las 18 horas
en la Casa de la Cultura del
Ministerio de Educación
(Almirante Montt 454), el
Seminario sobre: "La
Violencia en la Sociedad
Contemporánea", que patro-
cina ICEA Internacional.

En esta oportunidad el
catedrático universitario ha-
rá un análisis de las carac-
terísticas principales de la
sociedad contemporánea.

Con posterioridad a la cla-
se inaugural, ICEA Interna-
cional ofrecerá un cocktail al
cuerpo docente. También es-
tán invitados representantes
de los países que mantie-
nen relaciones diplomáti-
cas con Chile.

El Martes, a las 18.30 ho-
ras, se iniciará el primer ci-
clo de clases. Corresponde-
rá a Mario Muñoz, Arturo
Puga, Alfredo Cordal,
Edmundo Villarroel, desa-
rrollar, respectivamente,
los temas de Represión de la
Violencia y "Eti-
ología de la Violencia y
Rebelión Juvenil Contem-
poránea".

El 12 del presente mes se
iniciarán los cursos de "Los
Movimientos Evasivos".
"La Violencia en el Teatro".
"La Violencia como fenó-
meno depresivo". "La Vioen-
cia como fenómeno social".
que dictarán las profesoras
Manuel Zamorano, Jorge
Sepúlveda, Orlando Rodri-
guez y Jorge Gaete.

Cada curso constará de 5
sesiones, al final de las cua-
les los profesores organiza-
rán un foro con los alumnos
asistentes.

SU ATENCION, POR FAVOR!

Para cualquier consulta que Ud.
desee hacer sobre salidos y llega-
das de nuestros aviones desde o a
los aeropuertos de

PUDAHUEL
Y
LOS CERRILLOS

Para su mejor atención, le roga-
mos marcar exclusivamente estos
números:

734307
719165
719307



LAN CHILE

Inauguran exposición en Santiago:

Matrimonio de Pintores Españoles: "Los une Todo, Menos la Pintura"

ISABEL ALVAREZ Villamil y Rafael Moreno integran un joven matrimonio de pintores españoles que visitan Chile, invitados a participar en los actos de la Semana Valdiviana. Aclaran, frente a una pregunta periodística, que su enlace lo es sólo en cuanto a su vida familiar, ya que en lo artístico "aquí yo y allá tú" sólo comparten críticas y no pinceladas. Cuando en el redondel de los toreros comparten una copa y hacen pasar el toro por el medio, llamamos nosotros toros a la limón", dice Isabel. "Bueno, no vamos a la limón, en pintura vamos cada uno por su lado".

En su viaje a Valdivia resolvieron hacer un alto en Santiago y el lunes abren una exposición de sus pinturas en los salones del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, en Buena Vista. Su muestra estará abierta hasta el sábado 10 de Enero en dicha entidad.

"El Mapocho de Uds. es una moneda, ya que ofrece al artista toda una gama de motivos", dice Isabel Alvarez. Con su marido, aprovechó el feriado de Año Nuevo para visitar los alrededores de la capital buscando paisajes que llevar a sus telas. Algunos de nuestros sucesos se convirtieron en el tema central del interés de Rafael Moreno.

Isabel es madrileña y su esposo, cordobés. La pintura los unió hace dos años y esta es su primera gira por América. Antes de llegar a Chile, pasaron por Mendoza, donde abrieron una exposición y participaron en una muestra de pinturas. Después de Valdivia irán a Concepción, y de regreso a España se quedarán en Buenos Aires.

Isabel Alvarez fue calificada por Daniel Vázquez Díaz, académico de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, como "la gran esperanza en la pintura femenina de la joven generación". Para el crítico Manuel Sánchez Camargo, "es una firma muy sobresaliente en la pintura española contemporánea". Es profesora de Dibujo y Pintura; viajó por Holanda, Bélgica, Alemania, Francia, Italia y Egipto para ampliar sus estudios; ha realizado varias exposiciones individuales y ha participado en salones nacionales e internacionales.

Menciones especiales, medallas y primeros premios jalonan la calidad de su obra, entre ellas el Primer Premio de Artes de Chamberi (1962) y la Medalla Morera. Rafael Moreno posee una pintura realista, vital, humana, que siente la naturaleza. Es un gozo contemplar los contrastes.

estupendamente conseguidos con extraordinaria limpieza de pincelada y además con esa docena de pinceladas que son la rubrica grafologica de un temperamento de auténtico pintor", escribió el crítico de arte J. Arramé. Para otro crítico, Antonio Vigliani, este joven artista suma personalidad apoyada sobre un excelente conocimiento de oficio, es pintor de gran sensibilidad. Buen dibujante y docto en perspectiva.

Estudió en la Escuela de Artes de Córdoba, en la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría y luego en la de Bellas Artes de San Fernando, en Madrid.

Es profesor de Pintura y Dibujo. Como su esposa, ha expuesto en forma individual y en salones regionales, nacionales e internacionales. Obtuvo el Primer Premio del IV Certamen Nacional del Frente de Juventudes, Primer Premio y Medalla de Oro de C. Platero, además de otras distinciones.

La exposición de Isabel Alvarez y de Rafael Moreno podrá visitarse en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, desde el lunes hasta el sábado próximo, en la mañana, de 11 a 13 horas y en la tarde de 18 a 20 horas.



ISABEL ALVAREZ Villamil y Rafael Moreno, sus esposos, en el matrimonio pero son terriblemente individualistas en materia de pintura. Ambos expondrán en Santiago.

Aviones "Canso" listos para actuar:

Población Debe Colaborar en Incendios Forestales

CON EL VERANO se hace presente una de las mayores amenazas para la vida de los bosques: los incendios. La riqueza forestal de nuestro país ha sido duramente afectada en años anteriores por este flagelo.

La campaña contra los incendios emprendida por el actual Gobierno contará este año con dos aviones cisterna "Canso", de la firma Kenning de Canadá. También se espera el arribo, sujeto a confirmación, de dos aviones de las mismas características desde Estados Unidos.

En el transcurso de esta temporada, los incendios muy numerosos han sido controlados con la colaboración de cuatro aviones.

fumigadores y un helicóptero chileno. Así, el incendio producido en el Parque del Salitre, que amenazó a la población de Villa Dulce y Canablanca, fue detenido a dos kilómetros de ella.

Frente a la amenaza del fuego se ha contado con la colaboración eficaz de la población que se ha sumado

a la labor de los organismos oficiales encargados del problema. Carabineros, Servicio Agrícola y Ganadero, Bomberos y Fuerzas Armadas.

Durante los días 31 de Diciembre y primero de Enero, la prensa y el complemento meteorológico de la zona central, salvo

los que fueran necesarios, rápidamente por los

Sobre el actual, el Ministerio de Agricultura entregará a la prensa y al complemento meteorológico de la zona central, salvo

VEINTE MIL HOMBRES se mantienen de guardia para combatir los estragos del fuego, en los bosques. Con aviones cisterna evitarán este año como el anterior, los estragos que producen los incendios.



Se Reúne Consejo de Organizaciones Femeninas de Chile

EL VIERNES próximo, a las 18 horas, se llevará a efecto, en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2453, la Asamblea General de las participantes en el Seminario sobre "La Familia Chilena" que el COFECH realizó últimamente.

El objeto de esta reunión es considerar y aprobar las conclusiones de los diferentes grupos de trabajo y acordar un Programa de acción tendiente a llevar a la práctica dichas conclusiones.

LA SEQUIA...

(De la 1. pág.)

por la Comisión Nacional de la Sequía y por el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP).

Las adquisiciones suman, hasta la fecha, unos doscientos mil escudos, con un total de 20 mil cueros comprados.

Mercede también resaltarse el transporte de animales mayores que Ferrocarriles del Estado ha estado haciendo desde el Norte Chico hacia regiones que en la actualidad no soportan los estragos de una falta normal de lluvias.

El ganado embarcado hacia el sur, no involucra gasto de ninguna especie para el propietario.

Igualmente, el Gobierno ha cuidado que las aguas disponibles sean rigurosamente bien distribuidas entre los usuarios y en este plano, las Comisiones Repartidoras de Agua han jugado un papel de gran trascendencia.

Cada comisión Repartidora de Agua está integrada por un Oficial de Ejército, que la preside, y por un ingeniero del Ministerio de Agricultura y otro del Ministerio de Obras Públicas.

te de obras mismas, y de Agricultura, Hugo Trivelli, por lo relacionado con la sequía.

En líneas generales, el plan comprende la elevación del agua necesaria para las faenas mineras hasta una altura de mil doscientos metros. El vital elemento para Andacollo será tomado desde el Río Elqui. Mediante bombas será transportado hasta el centro minero. Entre el río y Andacollo mismo serán montadas seis subestaciones de bombeo. El agua será llevada por una cañería de doce pulgadas, y será derivada, además, del minero, al uso potable.

La inversión en dólares será financiada por el Gobierno, mientras que la que se hará en moneda nacional por los propios mineros, quienes tramitan, en el Banco del Estado, un préstamo.

En tanto se inician y terminan los trabajos de las nuevas obras, la Comisión Nacional de la Sequía mantiene en Andacollo diez estanques fijos y otros dos carros aljibes.

A fines de diciembre último, entre los días 24, 25 y 26, hasta Andacollo llegaron más de 200 mil personas, para concurrir a las festividades de la Virgen Morena. La Comisión de Sequía adoptó las medidas de calma y contando con la valiosa cooperación de Ferrocarriles del Estado, esa cantidad de gente pudo disponer de agua potable para sus necesidades.

CHANARAL

Hasta hace muy poco la ciudad de Chanaral afrontó serios problemas de agua potable. Pero las dificultades poco a poco se han ido superando, mediante la aplicación de las disposiciones incluidas en la Ley de Reforma Agraria que modificaron el Código de Aguas.

Tales disposiciones legales favorecieron directamente a los 17 mil habitantes que tiene Chanaral en la actualidad, pues mediante ellas se dispuso que la Andes Cooper contribuyera con una cuota de agua de sus fuentes de abastecimiento en el Mineral de Cobre de El Salvador.

Por otra parte, en la reunión se destacó que se encuentra listo el proyecto que dará solución definitiva al abastecimiento de agua para la bebida de los habitantes de Chanaral. Se dejó en claro que en las postergadas de febrero próximo las dificultades de esa ciudad habrán quedado superadas del todo.

100 mil escudos en una sola operación

Ladrones de Casas Solitarias Iniciaron Temporada de Verano

CON UN ESPECTACULAR robo avaluado en cien mil escudos se dio comienzo al año policial en esta clase de delitos y en el que varios individuos saquearon un hermoso chalet, ubicado en Andrés de Vera 5189, de propiedad del industrial Alejandro Segal.

El hecho se registró en las primeras horas de la madrugada, cuando sus moradores no se encontraban en el hogar. Aprovechando la oscuridad del sector, los desconocidos violentaron la ventana de uno de los dormitorios, penetraron en su interior y se llevaron quince ternos, abrigos, treinta vestidos, una radioelectrola, pulseras y anillos de oro y dinero en efectivo que el matrimonio guardaba en una caja de caudales portátil.

A medio camino, en el living, quedaron rezagadas otras especies, entre las que se contaban una máquina de coser portátil, un baúl conteniendo en su interior finos cortes de telas, vajilla y un televisor.

El industrial Segal formuló la denuncia respectiva, estimando las pérdidas en cien mil escudos, sin haber hecho un chequeo a fondo de las especies que le robaron.

Un sitio erizado que colinda con la casa fue el aliado de

los hechores que después de saltar el cerco con una palanca procedieron a abrir la reja de hierro de una de las ventanas desde la que se descolgaron tranquilamente al interior.

Las joyas que estaban en un closet de la habitación de los niños guardadas en diversos estuches fueron limpiadas y no obstante ese prodigioso registro en una de ellas quedaron un anillo y un broche de oro.

Manuel Hernández, cuidador desde ayer, muestra la pequeña caja de fondo desde la cual se llevaron joyas y dinero efectivo.



MANUEL HERNANDEZ, cuidador desde ayer, muestra la pequeña caja de fondo desde la cual se llevaron joyas y dinero efectivo.

nos siete anillos de oro y dos pulseras. Lo que ocurre, agregó Hernández, es que la señora recibía muchos regalos de su madre. Al igual que el patrón lo dejaron con lo puesto.

Junto con hacer su llegada el nuevo año y por ende la temporada veraniega, los ladrones de casas solitarias han iniciado su trabajo anual, muchas veces y como lo indican las estadísticas motivadas, los delitos, por desdicho de sus moradores que tranquilamente salen el fin de semana a las playas sin dejar ni siquiera un cuidador, como ocurrió en el caso presente y que bautizó el año delictual.



EL CHALET de calle Andrés de Vera 5189, cines por cien mil escudos. La casa estaba sin dueño desde el que desconocidos se llevaron especies.

Celoso Varón Disparó Contra su Novia y Después se Mató

En el fundo La Gloria, al interior de Colina, se registró en la madrugada de ayer un drama sentimental que ha conmovido a la opinión pública del lugar.

María Angélica Vázquez Arias, de 20 años de edad, y su novio, Manuel Ocares, de 24 fueron los protagonistas de este hecho sentimental, provocado por los celos y después de haber pololeado durante tres años seguidos, romance que naturalmente

era muy comentado entre los vecinos del fundo.

De acuerdo a los informantes policiales, el drama adquirió su climax cuando María Angélica, concurrió a una fiesta sin el previo consentimiento de su novio, lo que provocó en este la ira natural de éste quien pensó que era engañado.

Mientras María Angélica, disfrutaba de la fiesta familiar, Ocares se emborrachó en compañía de algunos

amigos. A las 3 de la madrugada el disgustado novio fue en su busca y, después de hacerla salir de la fiesta, la increpó duramente por su actuación. Ambos continuaron el camino, y cuando ya los ánimos parecían calmados repentinamente Ocares sacó a relucir un revolver con el que comenzó a amenazar a la novia, con mala fortuna, puesto que — empezó un

forcejeo que terminó hiriendo a la infortunada niña. Creyéndola muerta, Ocares se disparó en la sien derecha, lo que le produjo la muerte instantánea.

María Angélica, por su parte, fue trasladada de urgencia al Hospital J.J. Aguirre donde se reponía lentamente de los golpes que le provocaron serias heridas.

PROYECTO ANDACOLLO

En la reunión celebrada en el Gabinete del Ministro Trivelli se consideró el caso de Andacollo. La falta de agua en el Norte Chico no sólo ha afectado a las actividades agrícolas, sino que también, en cierta medida, a las mineras. El caso del pueblo de Andacollo constituye un ejemplo en tal sentido.

Sin embargo, el Gobierno ha adoptado ya las medidas pertinentes, con el propósito de impedir que los trabajos mineros, que le dan vida a Andacollo sean paralizados.

Se trata de uno de los planes más importantes que el Gobierno desarrolló en la región que afronta los problemas propios de una sequía. La inversión total asciende a los 700 mil dólares en equipos y maquinarias y a otros siete millones de escudos en obras civiles complementarias.

El decreto disponiendo la ejecución de las tareas involucradas en el plan ya fue firmado por el Presidente de la República y sus Ministros de Hacienda, Andrés Zaldívar, por la parte presupuestaria, de Obras Públicas, Eugenio Caledón, por la par-

te de obras mismas, y de Agricultura, Hugo Trivelli, por lo relacionado con la sequía.

CHANARAL

Hasta hace muy poco la ciudad de Chanaral afrontó serios problemas de agua potable. Pero las dificultades poco a poco se han ido superando, mediante la aplicación de las disposiciones incluidas en la Ley de Reforma Agraria que modificaron el Código de Aguas.

Tales disposiciones legales favorecieron directamente a los 17 mil habitantes que tiene Chanaral en la actualidad, pues mediante ellas se dispuso que la Andes Cooper contribuyera con una cuota de agua de sus fuentes de abastecimiento en el Mineral de Cobre de El Salvador.

Por otra parte, en la reunión se destacó que se encuentra listo el proyecto que dará solución definitiva al abastecimiento de agua para la bebida de los habitantes de Chanaral. Se dejó en claro que en las postergadas de febrero próximo las dificultades de esa ciudad habrán quedado superadas del todo.

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todos los modelos. Facilidades de pago.

TELE-REP

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 234

Atención diaria, incluso domingos y feriados.

RELOJERIA

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRAMIENTO

CHEVRON

PIE 30

RELOJERIA

gabo

ESTADO

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

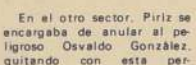
RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA

RELOJERIA



Juan Carlos Blanco del Y.P.F. de Mendoza fue un celaje en los 100 metros libres. Hacía ocho años que en Chile no se rebajaba de un minuto en la distancia.

a continuar la exitosa actuación de su compañero. Colo Colo en su desesperado afán de volcar las acciones a su favor, se fue con todo encima, y de esta actitud salió el foul penal con que Navarro hizo víctima a Beirut. El término del partido. Sergio Ramírez, fue el encargado de servir el tiro, que a la postre consagraría a Anaballón y dejaría a Colo Colo frente a un oscuro panorama. El arquero sureño atajó el disparo y tres minutos después terminó el partido con un justo cero a cero.

siguientes. Al jugador más destacado, Manuel Rodríguez; al jugador scorer, Nelson Gallardo; al mejor estudiante, Luis Ventura, y al jugador más disciplinado,

El Sábado 17, este mismo equipo actuará en Lima para enfrentar a la selección amateur recientemente clasificada al Nacional de

REFRIGERADORES
LAVADO
SALVADOR SANF

Cocinas a Gas Lixap
AS FENSA
IENTES NR 211
CEN

Sporting Club

Domingo 4 de Enero

1a. CARRERA. 1.400 Metros. Handicap. A las 14.15 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Temarusa	Guayabera	Molinet	Zurzulita	E. Rouge	P. Fadet	M. Mariell	Porsia	Sispe	Curianca	Respingo	Apogeo	Ardilla	El Chone	Futurista	Hernosc
	57	56	56	56	55	55	54	54	54	53	53	52	52	50	50	47
	2	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Saavedra	Saavedra	Ocampo	Romero	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.
	H. Jara	E. Vidal	E. Guajardo	D. Bernal	D. Bernal	U. Bravo	G. Mancilla	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra

2a. CARRERA. 1.400 Metros. Handicap. A las 14.50 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Amayansi	Parasol	Quintado	Notable	Broguel	Cacareco	Love Me	Nebú	Expolet							
	56	56	54	51	50	50	50	50	49							
	2	3	3	1	1	1	1	1	1							
	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Guajardo	Vásquez	Escobar	Escobar	González	H. Jara							
	E. Vidal	E. Vidal	R. Saavedra	O. López	O. López	L. E. Vásquez	L. E. Vásquez	L. E. Vásquez								

3a. CARRERA. 1.400 Metros. 6a. Serie. A las 15.25 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	El Pipo	Revolución	Emiliano	Gringo	Radulesco	Rauli	B. Lover	A. Sola	Calypso	Hércules	C. Lolo	Doctrinaria	Miyako	Sentenciosa	P. Amiral	
	55	55	55	55	55	55	54	53	53	53	52	52	52	52	51	
	2	3	3	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Astorga	Catafau	Ahumada	Escobar	Guajardo	Saavedra	Saavedra	Manriquez	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	
	D. Alvarez	D. Alvarez	H. Vera	O. Martinez	L. E. Vásquez	H. Jara	L. E. Vásquez	H. Medina	O. Urbina	O. Urbina	O. Urbina	O. Urbina	O. Urbina	O. Urbina	O. Urbina	

4a. CARRERA. 1.000 Metros. Condicional. A las 16 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Occidental	Tabacuco	Frankito	Beltrán	Matavientos	Celestina	Horqueta	Hueguista	Jacinta	Op Art	Griselle	Catete	Felizcote	P. Towers	Picada	
	61	61	60	59	59	58	58	58	56	56	55	54	54	54	53	
	2	3	3	3	3	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	
	N. Bravo	Wastavino	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	
	J. Castro R.	M. Quezada	H. Vera	H. Medina	H. Medina	H. Medina	H. Medina	H. Medina	G. Mancilla	G. Mancilla	G. Mancilla	G. Mancilla	G. Mancilla	G. Mancilla	G. Mancilla	

5a. CARRERA. 1.400 Metros. 4a. Serie. A las 16.40 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	B. Khum	Samaniego	Hokea	Camariola	Morris	Facisnero	Trecho	Pandero	Telibu	Little	Variable	Partida	P. Negro	Zifirino		
	54	54	53	49	49	49	53	48	52	51	50	50	50	49		
	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
	Romero	Meneses	B. Quezo	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.	N. N.		
	G. Pombo	A. Breque E.	A. Breque E.	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López		

6a. CARRERA. 800 Metros. C. Especial. A las 17.15 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	B. Gold	Buterro	Harveys	Piropo	R. de Oro	Mary Pink	Momela	Molleta								
	54	54	54	54	54	54	51	51								
	2	3	3	3	3	3	3	3								
	G. Saavedra	F. Catafau	F. Catafau	V. Vásquez	V. Vásquez	V. Vásquez	V. Vásquez	V. Vásquez								
	E. Carreño	D. Alvarez	O. Martinez	J. Castro R.	J. Castro R.	J. Castro R.	J. Castro R.	J. Castro R.								

7a. CARRERA. 1.600 Metros. Clásico. A las 17.55 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Pimpolla	Hotels	Perlas	Puro Oro	Sibal											
	58	55	55	55	50											
	2	3	3	3	3											
	G. Saavedra	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga											
	E. Cáceres	J. Castro R.	G. Mancilla	J. Meleto	J. Meleto											

8a. CARRERA. 1.400 Metros. 5a. Serie. A las 18.35 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Nacarado	Dingo	Astrid	Magari	Magari	Disputado	Nipena	Quirinal	Egido	Invasora	Lamperazo	Rascacielo	F. Divina			
	55	54	53	53	53	52	52	52	51	50	49	48	48			
	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga	Astorga			
	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López	D. López			

9a. CARRERA. 1.400 Metros. 3a. Serie. A las 19.15 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Brahman	Efecto	Asinio	Espadachin	Testaruda	Legislador	Louis	Camotillo	Auditorio	Metódico	Privilegio	Lanark	Señor D.	Your Hope		
	57	57	57	54	54	53	53	52	52	52	52	49	48	48		
	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra		
	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra		

10a. CARRERA. 1.500 Metros. 4a. Serie. A las 19.30 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Brahman	Efecto	Asinio	Espadachin	Testaruda	Legislador	Louis	Camotillo	Auditorio	Metódico	Privilegio	Lanark	Señor D.	Your Hope		
	57	57	57	54	54	53	53	52	52	52	52	49	48	48		
	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra		
	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra		

11a. CARRERA. 1.000 Metros. 6a. Serie. A las 20.- horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Brahman	Efecto	Asinio	Espadachin	Testaruda	Legislador	Louis	Camotillo	Auditorio	Metódico	Privilegio	Lanark	Señor D.	Your Hope		
	57	57	57	54	54	53	53	52	52	52	52	49	48	48		
	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra		
	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra		

12a. CARRERA. 1.500 Metros. 6a. Serie. A las 20.35 horas.

Resp.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Brahman	Efecto	Asinio	Espadachin	Testaruda	Legislador	Louis	Camotillo	Auditorio	Metódico	Privilegio	Lanark	Señor D.	Your Hope		
	57	57	57	54	54	53	53	52	52	52	52	49	48	48		
	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra	Saavedra		
	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra	R. Saavedra		

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL CLUB	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA HIPICA	EL SIGLO	EL ENSAYO	LA TERCERA	SI LOS CONVENCIONALES
1	Nara Sandrita	Pirca Carmen Maria Floreer	Sandrita Serpolette	Pirca Nara Sandrita	Nara Pirca Serpolette	Sandrita Serpolette	Floreer Pirca Sandrita	Sandrita Floreer Pirca	Pirca Sandrita Floreer	Pirca Carmen Maria Floreer
2	Mi Morocha Artera Alelada	Artera Alelada Mi Morocha	Artera Mi Morocha Alelada	Artera Mi Morocha Alelada	Artera Alelada Mi Morocha	Artera Alelada	Artera Alelada La Pitilla	Artera Alelada La Pitilla	Artera Alelada Mi Morocha	Mi Morocha Artera Alelada
3	Florista Bridgestone	Pencazo Florista	Pencazo Florista	Florista Pencazo	Pencazo Florista	Pencazo Florista	Pencazo Florista	Pencazo Florista	Florista Pencazo	Florista Los Cuartos
4	Quincy Pashima	Pigra Pashima	Pigra Pashima	Quincy Pashima	Pashima Quincy	Pigra Pashima	Pigra Pashima	Pigra Pashima	Pigra Pashima	Pigra Pashima
5	Aventino Estoy Listo	Estoy Listo Contranadie	Contranadie Estoy Listo	Aventino Estoy Listo	Estoy Listo Contranadie	Contranadie Estoy Listo	Contranadie Estoy Listo	Contranadie Estoy Listo	Estoy Listo Contranadie	Estoy Listo Contranadie
6	Atentado Naspur	Naspur Lucio	Naspur Lucio	Atentado Naspur	Naspur Lucio	Naspur Lucio	Naspur Lucio	Naspur Lucio	Naspur Lucio	Naspur Lucio
7	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro	Simbal Puro Oro
8	Pincha Mascotte	Mascotte Pincha	Mascotte Pincha	Pincha Mascotte	Mascotte Pincha	Mascotte Pincha	Mascotte Pincha	Mascotte Pincha	Mascotte Pincha	Mascotte Pincha
9	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán	Hill Big Afán
10	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino	Rabbit Gino
11	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia	Manira Argucia
12	Mis Pazuko Inocable	Inocable Mis Pazuko	Inocable Mis Pazuko	Mis Pazuko Inocable	Inocable Mis Pazuko	Inocable Mis Pazuko	Inocable Mis Pazuko	Inocable Mis Pazuko	Inocable Mis Pazuko	Inocable Mis Pazuko

Buena Campaña Luce Aventino

Cinco rivales tiene la prueba central de esta tarde en la pista del Club Hípico. Su recorrido, 1.600 metros. Se enfrentan nada menos que cuatro valores de cuatro años y uno de cinco.

Un enemigo de cuidado es Estoy Listo. En sus últimas cuatro actuaciones se ha impuesto con dos segundos puestos, un cuarto y un triunfo. Su victoria en el premio especial "Instituto Nacional de Hipódromos", disputado en 1.500 metros, cargando 58 kilos, le impuso a "Zante" que recibía diez y a Muare que a su vez recibía once kilos.

COMANDOS JUDIOS SE APODERARON DE ESTACION EGIPCIA DE RADAR

Para hacerlo utilizaron helicópteros de carga en una audaz y secreta acción a través del Canal de Suez. La estación de radar es de fabricación soviética



Soldados israelíes en una villa egipcia, en la que se hicieron prisioneros a diez soldados y once civiles. La incursión a territorio libanés fue calificada de represalia por el secuestro de un sereno israelita por parte de los comandos árabes. (RADIOFOTO UPI)

TEL AVIV, 3 (UPI). Los comandos israelíes en una operación que el jefe de la estación de radar de fabricación soviética tiene un valor de por lo menos un millón de dólares.

En círculos extranjeros se dice que la estación de radar de fabricación soviética tiene un valor de por lo menos un millón de dólares.

De acuerdo con la información suministrada, los incursores partieron de noche a cumplir su misión y volvieron de día.

Se reveló que ésta fue atada a helicópteros de carga y llevada en vuelo a través del Golfo de Suez, en dos partes, hasta llegar a territorio israelí.

La partida incluía, según se dijo aquí, ingenieros mecánicos, y expertos en electrónica.

Un vocero del ejército manifestó después del ataque que la fuerza había capturado a cuatro egipcios y muerto a otros dos.

Antes de partir, Bar Lev dijo a los atacantes: "Ustedes van ahora a la boca misma del león, pero tienen fuerza de sí a todo el ejército israelí".

La estación de radar, de siete toneladas de peso, fue tomada intacta durante un ataque israelí a Ras Charib, 188 kilómetros al sur de la entrada del Canal de Suez, y cerca de los yacimientos petrolíferos de El Morgan, de propiedad norteamericana.



SPIRO T. AGNEW, Vicepresidente de los Estados Unidos de Norteamérica, que realiza una extensa y rápida gira por el Lejano Oriente, llegó ayer a Tailandia. Recorrerá en su visita más de 59.000 kilómetros. (RADIOFOTO UPI)

Llegó a Tailandia el Vicepresidente de USA

BANGKOK, 3 (UPI).— El Vicepresidente norteamericano Spiro T. Agnew, llegó hoy a Tailandia para realizar una visita de 42 horas y discutir varios asuntos de importancia con las autoridades, incluso los compromisos estadounidenses con este país.

Bhumibol Adulyadej, de Tailandia para regalarle un trozo de piedra de las recogidas por la nave espacial Apollo 11 en la Luna. Bhumibol, nacido en los Estados Unidos, mientras su padre se hallaba en Boston estudiando medicina, hace 45 años.

Agnew fue recibido por el Primer Ministro Thanon Kittikachorn a su llegada procedente de Taipei (Formosa) a bordo de un avión de retropropulsión de la Fuerza Aérea norteamericana. Tailandia es la cuarta de las naciones que visita el Vicepresidente en su viaje de 59.000 kilómetros por el Lejano Oriente.

No hubo manifestaciones antinorteamericanas evidentes en el aeropuerto o a lo largo de la ruta hasta Bangkok, tampoco se esperaban protestas contra Agnew durante su estadía, puesto que Tailandia es una de las naciones aliadas de los Estados Unidos que mantienen relaciones más estrechas con Washington.

Agnew y su esposa Elinor proyectan reunirse en la tarde de hoy con el rey

Planes para continuar la reducción de los 87.000 hombres que los Estados Unidos tienen en Tailandia, la mayor parte de los cuales dedicados a cuestiones vinculadas con la guerra de Vietnam.

Atacaron Cuartel Militar en La Plata

LA PLATA (Argentina), 3 (UPI).— Personas desconocidas atacaron el cuartel militar de la Brigada de Infantería con asiento en esta ciudad, según informó hoy el diario "La Nación".

El notario expresa que aunque la información no pudo confirmarse oficialmente, los agresores dispararon desde un automóvil contra el edificio del cuartel, al sur de la ciudad, a unos 57 kilómetros al sur de Buenos Aires. Vecinos de la zona indican que la acción fue una agresión por parte de los agresores por su conducta contestada por la policía y se estima que asustaron entre 30 y 40 personas.

Según los vecinos el tiroteó a consecuencia de un robo de una sola palanca de una sola palanca, pero quienes podrían haber sido los agresores se informó que un intruso se vio visto en el techo de la dependencia de la unidad militar.

El ataque se mantuvo el rigor, hermetismo y la presencia de militares y policías sobre los disparos.

La guarnición militar fue puesta en alerta y se ordenó una operación de comando para los próximos días de la semana para intentar de quince a veinte personas quemar el parque automotor en una zona de dependencias.

Algunas publicaciones expresaron al hecho a una investigación de la Brigada de Infantería para no levantar el Estado de Sitio impuesto el 30 de junio pasado para controlar una ola de agitación estudiantil.

El servicio de la policía y de los servicios de inteligencia de la Brigada de Infantería y de la Secretaría de Defensa del Estado (SEDEF) reunían esta madrugada informes sobre el hecho.

EL CABLE DIFERENTE

BIRMINGHAM, GRAN BRETAÑA, 3 (UPI). Los activistas de la Brigada de Hombres y Mujeres de la Revolución se volvieron al lugar donde habían dejado estacionado un automóvil para hallar que había desaparecido.

El vehículo que fue dejado estacionado con llave a "inmóvil" por un artefacto que se le había conectado a la palanca de cambios, había desaparecido.

Según las fuentes esta será la primera confrontación entre los guerrilleros palestinos y los funcionarios soviéticos desde que Al Fatah emprendió su campaña de guerrillas contra Israel a fines del año 1964.

Los informantes aseguran que la representación, que más tarde visitará otros países de la órbita soviética, en Europa Oriental, delineará los objetivos de Al Fatah, que se propone establecer una Democracia Libre de Musulmanes, Cristianos y Judíos para reemplazar al estado de Israel en Palestina.

Las fuentes de Al Fatah declararon que varios cientos de guerrilleros celebraron el quinto aniversario de la Organización el 31 de diciembre último con 72 horas de manifestaciones realizadas en la región oriental de Jordania.

Afirmaron las fuentes que docenas de tanques, vehículos blindados, artillería pesada y lanzacohetes tomaron parte en las maniobras en una zona de más de 35 kilómetros cuadrados.

Los informantes aseguraron que los ejercicios militares marcaron la celebración de la creación del "ejército popular de liberación" que llevará a cabo la confrontación limitada del momento actual entre Israel y los guerrilleros a la fase siguiente a la guerra popular de liberación.

Aseguraron que se ha puesto en acción una nueva

Buque Iraquíes Llegó a Cherburgo Para Cargar Municiones Francesas

PARIS, 3 (UPI).— Un buque iraquí llegó hoy a Cherburgo para cargar municiones francesas, mientras en círculos diplomáticos se informa que París quisiera echar tierra a la cuestión de las cañoneras israelíes que fueron de este puerto el 31 de diciembre último al amparo de la oscuridad.

En círculos de Cherburgo se dice que el buque iraquí, el "Ramadán", de 5.700 toneladas, cargará 200 toneladas de municiones, aparentemente granadas de artillería, y partirá con destino a Basora, en el Golfo Pérsico.

Aunque Francia mantiene su embargo de armas contra Israel y tres de los principales enemigos árabes del estado judío, firmó un acuerdo de venta de armas al Irak siete meses después de la breve guerra árabe-israelí de 1967.

El acuerdo incluye la venta de 70 vehículos blindados para las fuerzas armadas iraquíes.

El "Ramadán", que ancló a sólo 200 metros del lugar donde se hallaban fondeadas las cañoneras israelíes antes de huir en la noche de Navidad, es el segundo barco iraquí que llegó a Cherburgo para cargar armas.

Entre tanto continúa la investigación ordenada por

Mientras tanto el gobierno galo parece tener gran interés en archivar el asunto relacionado con las cañoneras que abandonaron aguas francesas en la reciente Navidad Francia no quiere agravar sus relaciones con Israel

El gobierno francés sobre la huida de las cañoneras del puerto de Cherburgo.

Francia pidió a Israel el jueves pasado que retirara del país al almirante Mordechai Limon, consejero de la Embajada del Estado Judío y héroe del éxodo de 1946-1948, después de haber suspendido el miércoles a varios funcionarios del Ministerio de Defensa, por haber facilitado supuestamente la huida de las cañoneras.

El acuerdo de venta de armas al Irak, firmado el 25 de diciembre a cubierto de la oscuridad.

La reacción francesa —considerada en general bastante moderada— no sería seguida, según se espera, por ninguna medida que pudiera agravar las relaciones con Israel.

El asunto de las cañoneras sin embargo, concentró la atención mundial en los 50 a-

viros Mirage 5, caza bombarderos, pedidos y pagados por el Gobierno israelí, y ahora inmovilizados en aeródromos franceses, celosamente custodiados, debido al embargo impuesto por el ex Presidente Charles de Gaulle sobre la venta de armas a un árabe.

Israel pagó 90 millones de dólares por las máquinas y los repuestos que había solicitado al gobierno francés.

En altos círculos diplomáticos se decía ayer en París que Israel retiró alrededor de 30 mecánicos israelíes que cuidaban de mantener los aviones en perfectas condiciones de vuelo, poco antes de la fuga de las cañoneras del puerto de Cherburgo.

Las fuentes diplomáticas dicen que los aparatos han sido trasladados de sus bases en Misir, en el sur de Fran-

DECLARACION ISRAELI

TEL AVIV, 3 (ANSA).— En una entrevista difundida esta mañana por la radio local el Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban, dijo que el asunto de las cañoneras "no daña o casi no daña las relaciones franco-israelíes".

"Ya se hallaban frías y estáticas antes, debido al persistente embargo francés sobre los suministros militares", explicó.

Un periodista observó que Francia quedó ofendida porque las cinco cañoneras que se encontraban en Cherburgo en la noche de Navidad, pasaron el fin de año en Israel. "Este es un hecho negativo en las relaciones entre París y Tel Aviv y si es así, cuán negativo", se preguntó.

Ciertamente respondió el interrelato, —esto pone un obstáculo al desarrollo de nuestro diálogo con Francia. Pero es un diálogo que progresa fatigosamente y con extrema lentitud. Por lo tanto, las cosas no han cambiado mucho".

Falleció Coduëño de "le Figaro"

PARIS, 3 (UPI).— El diario "Figaro" anunció hoy el fallecimiento de León Cotnareanu, editor, industrial y ex propietario del diario, a los 78 años de edad.

La nota breve de Figaro dice que Cotnareanu murió al cabo de larga enfermedad.

Entre sus muchas empresas comerciales figuró la International Lencot Publishing Company que fundó en Nueva York en 1958.

Cotnareanu se desempeñó en el Figaro entre 1934 y 1939. Su primera esposa, Yvonne Le Baron, fue la viuda del fabricante de perfumes François Coty.

En una entrevista difundida esta mañana por la radio local el Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban, dijo que el asunto de las cañoneras "no daña o casi no daña las relaciones franco-israelíes".

Ya se hallaban frías y estáticas antes, debido al persistente embargo francés sobre los suministros militares", explicó.

Un periodista observó que Francia quedó ofendida porque las cinco cañoneras que se encontraban en Cherburgo en la noche de Navidad, pasaron el fin de año en Israel. "Este es un hecho negativo en las relaciones entre París y Tel Aviv y si es así, cuán negativo", se preguntó.

Nave de Bandera Panameña Naufragó en Alta Mar

KOTA Kinabalu (Sabah), 3 (UPI).— El Buque Hores de Bandera panameña se hundió en alta mar a una distancia de 350 kilómetros del puerto de Tawau, anunció el capitán de la nave, William Owen, en la mañana de hoy.

La tragedia ocurrió la víspera de año nuevo. La tripulación compuesta por dos europeos y 28 chinos de Hong Kong logró salvarse en dos botes y ninguno de ellos resultó herido. Los 30 tripulantes fueron enviados en avión a Hong Kong.

El capitán dijo que el buque de carga se hallaba en viaje de vuelta a Hong Kong después de haber dejado el puerto de Suraba ya en la isla de Sumatra, cuando se abrió una vía de agua y surgieron dificultades en las máquinas, mientras navegaba en alta mar.

Durante más de cuatro horas se pidió asistencia por radio pero la nave no recibió respuesta alguna. El agua inundó la sala de máquinas y las bodegas; el capitán dio orden de abandonar el barco que se hundió.

Añadió el marino que los botes salvados, en los que se hallaban los tripulantes, lograron llegar a Tawau y de allí se dirigieron al Kota Kinabalu.

Durante el viaje de 30 horas en los botes salvados hasta Tawau la tripulación solo comió galletas y bebió agua.

Repercusión de la Referencia de Paulo VI Sobre Ventas de Armas

Diario neoyorkino recuerda que Estados Unidos figura a la cabeza de los países abastecedores de armas en el mundo

NUEVA YORK, 3 (UPI).— Estados Unidos fue sin duda el blanco principal de la crítica del Papa Paulo VI en su mensaje de Año Nuevo, dirigido a las naciones avanzadas, económicamente que refuerzan su erario "mediante la venta de armas a las naciones menos afortunadas".

ca, el editorialista recuerda que Estados Unidos figura a la cabeza de los estados abastecedores de armas en el mundo, con ventas que totalizan de 3.000 a 4.000 millones de dólares al año.

Señala el artículo que los gobernantes de las naciones en vías de desarrollo no están exentos de culpa, que son sino primordialmente los responsables, pues distraen fondos para la acumulación de elementos militares que fundamentalmente son peligrosos e improductivos.

Opina seguidamente el editorialista que por ser Estados Unidos el principal abastecedor, corresponde a este país tomar la iniciativa de poner freno al comercio internacional de armamentos.

"En el Medio Oriente, en el sudeste de Asia y en otras partes, —afirma— Estados Unidos ha suministrado reiteradamente armas a ambas partes en conflictos que debería haber tratado de sofocar mediante la realización de vigorosos esfuerzos para desalentar la acumulación de armamentos".

La mente después el editorial el criterio de Washington, diciendo:

Las perspectivas de que se adopte en el futuro una política más prudente no mejoran con el reciente informe del departamento de estado que llega a la conclusión de que la prohibición de ventas de armas a las naciones más pequeñas no ejerce influencia eficaz sobre su política interna.

Esto —terminó diciendo— puede ser verdad. Pero deja sin contestar la pregunta que hace el Santo Padre, a saber: si la venta de armas a países que no tienen con que comprarlas y pueden utilizarlas contra sus vecinos promueve el interés de la humanidad por alcanzar un orden mundial más productivo y pacífico.

Exceso de Drogas Causó la Muerte a Joven de 15 Años

NUEVA YORK, 3 (UPI).— Una joven de apenas 15 años de edad murió en la víspera de Año Nuevo como consecuencia de una dosis excesiva de heroína, según informaron hoy las autoridades.

La joven, identificada como Shirley McKinnon, había recibido autorización el día de Navidad para salir del centro juvenil del Bronx a fin de visitar a sus padres. El último día del año, a las ocho de la noche, fue recogida en un bar presentando agudos síntomas de intoxicación por drogas y llegó muerta al hospital, al cual fue llevada en una ambulancia.

Las autoridades informaron que con la joven McKinnon llegaron a 55 las personas menores de 16 años que murieron el año pasado como consecuencia de dosis excesivas de drogas.

Fuerzas de Vietnam del Norte Atacan Bases Norteamericanas

Los defensores pidieron ayuda y apoyo de la artillería y de helicópteros artillos para rechazar a los atacantes

SAIGON, 3 (UPI). Las tropas nortvietnamitas dispararon morteros, ametralladoras y cohetes atacaron bases norteamericanas en Vietnam del Sur.

El primer asalto fue lanzado contra una base situada cerca de la zona desmilitarizada que separa los dos Vietnam en la noche de ayer.

Según los informes militares, los cohetes comunistas fueron disparados desde la "Tierra de Nadie". Otro grupo de soldados nortvietnamitas contra un campamento norteamericano emplazado en una colina cerca de la Costa Septentrional de Vietnam del Sur, con morteros y ametralladoras.

El ataque lanzado contra el puesto militar de la división americana cerca de Ducpho, 483 kilómetros al noreste de Saigon, continuó en la madrugada de hoy. Los defensores norteamericanos llamaron en su apoyo la artillería y helicópteros artillos para rechazar a los atacantes.

Por lo menos 13 nortvietnamitas fueron muertos en la acción declaró el vocero.

La mayor parte de la lucha que se disputó en Vietnam del Sur fue de acciones ligeras que siguieron a la tregua del año nuevo.

El vicepresidente norteamericano Spiro T. Agnew advirtió al partir para Taiwan (Formosa) que los comunistas podrían estar preparando una nueva ofensiva en las primeras semanas de 1970.

Entre tanto, los artillos de la infantería de marina bombardearon las baterías de morteros comunistas en la zona desmilitarizada en el primer de los incidentes importantes que se registra en la zona que divide a los dos Vietnam en un mes declarado hoy un vocero.

Las andanadas disparadas por los artillos estadounidenses destruyeron dos emplazamientos comunistas de morteros de 32 milímetros que en dos ocasiones habían disparado contra una base aliada situada a un kilómetro y medio al sur de la zona desmilitarizada. El vocero dijo que no hubo bajas a consecuencia de los 20 disparos de mortero de los comunistas.

La policía estableció posteriormente que dos hombres, supuestamente pertenecientes al grupo de agresores, habían robado el automóvil al médico Alejandro Breuer, al parecer con el propósito de obtener un vehículo desde el cual perpetrarían el atentado.

La policía, en un breve comunicado, informó sobre la agresión en los siguientes términos:

"En circunstancias que el Comisario Juan María Lucas entraba a su domicilio en compañía de su señora esposa y hija fue alevosamente atacado con armas de fuego resultando herido en la espalda por un impacto. Se encuentra internado, siendo el carácter de la herida reservado".

Buscan a Joven Mordido por un Perro Rabioso

MONTEVIDEO, 3 (UPI).— Sigue la incógnita sobre el paradero del joven brasileño, Luis Evandro Pimenta Campos, que fuera mordido por un perro en Sao Paulo, Brasil, partiendo luego hacia este país en calidad de turista sin enterarse que él estaba rabioso.

Funcionarios de la policía que se encuentran actualmente colaborando con los representantes brasileños en este país, procuran por todos los medios localizar al muchacho aunque hasta el momento todos los esfuerzos han resultado estériles. Se sabe que ingresó al Uruguay por el Departamento de Artigas y de ahí se perdió totalmente su rastro.

Se especula en la posibilidad de que se encuentre acampado en alguna zona retirada, sin conocer los llamados y advertencias que se le formulan.

Trabajos de Consolidación de la Famosa Torre de Pisa

PISA, 3 (ANSA).— Los trabajos de consolidación de la torre inclinada de Pisa comenzarán en 1971. Así lo declaró el doctor Federico Tordini, presidente de la "Opera Della Primaziale", el organismo que custodia el célebre monumento. Los trabajos —para los que ya se han destinado 3.200 millones de liras (unos 5 millones de dólares)— durarán casi dos años e interesan especialmente los fundamentos del edificio.



Actualmente la inclinación de la torre aumenta un milímetro aproximadamente al año. A la asignación oficial se agregan 500 millones de liras destinados a la tramitación del concurso y al funcionamiento de una comisión interministerial —que deberá examinar más de tres mil proyectos y elegir el que más se adapte y responda mejor a los datos rigurosamente científicos que se conocen hasta ahora sobre las condiciones del monumento.

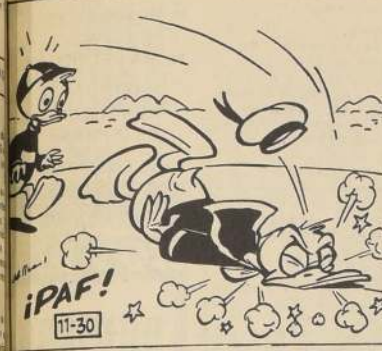
Sobre el decreto del concurso, único en la historia del monumento, se imprimirá en 1970 por el Instituto Geográfico Militar de Florencia, un volumen en varios idiomas, acompañado por los informes de los miembros de la comisión de estudios.

Parte superior de la Torre de Pisa, cuyas bases serán consolidadas mediante obras que se iniciaron en 1971. La famosa Torre aumentará su inclinación en un milímetro aproximadamente al año.

EL PATO DONALD



de WALT DISNEY



TURNOS FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 DE ENERO AL 10 DE ENERO DE 1970

SECTOR — MAPOCHO, AVDA. BDO. O'HIGGINS, TEATINOS, CERRO SANTA LUCIA

SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — ALMAMEDA OCC-QUINTA NORMAL — CARRASCAL — BLANQUEADO

SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBL. LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO

SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE

SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

SECTOR — VITACURA — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. — Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 30. — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12:30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. — Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 hrs.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). — Log días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. — Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 84. — Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. — Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17:30 horas; cerrado los lunes.



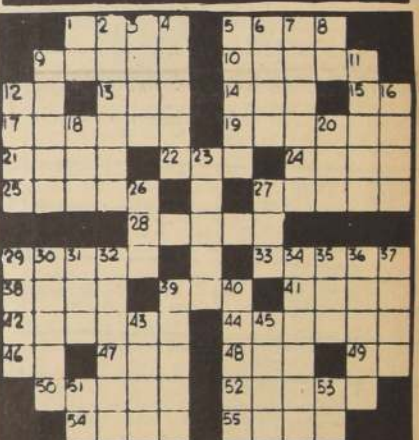
Eº 995 bandera 627

SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"

Cita a todos sus asociados, para el viernes 9 de enero, a las 17 horas. La elección se realizará en Agustinas 1269, 4º piso Departamento Sindical. La elección será controlada por un Inspector del Trabajo.

LA DIRECTIVA SANTIAGO, 3 de enero de 1970

PUZZLE



HORIZONTALES VERTICALES

- 1-Cacahuete
- 2-Que cuesta mucho
- 3-Lugar plantado de manzanas
- 4-Arbol betuláceo
- 5-Espacio de tierra labrantia
- 6-Aleto del tejado
- 7-Planta euforbiacea de cuyas semillas se extrae el aceite purgante
- 8-Forma de pronombre personal
- 9-Vasija metálica
- 10-Calzado de los indios peruanos
- 11-Canoa de los ant. mexicanos
- 12-Gran lago salado de Asia
- 13-Arrope con consistencia de miel
- 14-Telilla que se forma en la leche en reposo
- 15-Trabajo
- 16-Planta rosacea
- 17-Buena reputación
- 18-Aflicción particular
- 19-Ajustado, exacto
- 20-Acción de afeitar ligera
- 21-Cañón de la prov. de Alajuela (C. Rica)
- 22-Valiente, cruel
- 23-Fig. suceso terrible, catástrofico
- 24-Discipulo
- 25-Terminación de infinitivo
- 26-Cólera, enojo
- 27-Medicamento formado por una emulsión y un mucilago
- 28-Existe
- 29-Poeta y cantor de la antigüedad Pt.
- 30-Ligais
- 31-Expele el aire de los pulmones con fuerza y violencia
- 32-Metaloides de color oscuro
- 33-Armadura férrea defensiva
- 34-Alabanzas
- 35-Se atreviese
- 36-Arbusto sapindáceo de Filipinas
- 37-Areles, pendientes
- 38-Planta de las inflorescencias
- 39-En latín: Y
- 40-Hija de Inaco convertida en vaca por Júpiter

Solución del puzzle anterior



HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

ANTICORPORAL POR SU FARMACIA Y SABOR - APROVECHO POR SU BENEFICIO MATER

EL BALLET DE LOS OSITOS Y EL TIGRE JOHN HOY DOMINGO EN MATINEE, VERMUT Y NOCHE EN EL "NUEVO HOLIDAY ON ICE 1970" T. CAUPOLICAN

De especial atractivo para los niños es la primera Matinee a las 10.30 de la tarde que brinda hoy, iniciando su Temporada de 25 Aniversario Mundial al famoso "Holiday On Ice" en la pista de hielo del Teatro Caupolican. En efecto, hoy en funciones de Matinee a las 3, Vermut a las 7 y Noche a las 10, adultos y niños podrán disfrutar de las maravillas del "Tigre John" y el "Ballet de los Ositos", al igual que quedarán maravillados con las superproducciones "Vamos a la Luna" con figuras astronautas y cohetes voladores, las "Aventuras de Marco Polo", "San Petersburgo 1917", "Broadway", "El Profesor Loro", "Patrimonio Gigante", etc. 12 superproducciones dignas de verse, superior a todo espectáculo venido antes al país.

Las localidades están a la venta desde las 10 de la mañana y las entradas de promoción para estudiantes, jóvenes, sindicatos, asociaciones, son válidas y canjeables hasta el próximo Domingo 11 de Enero únicamente.

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM: Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 10.30 Hrs. "La guerra de los Monstruos" ciencia ficción. Aventuras Mayores y Menores.

ASTOR: Estado 257 Tel. 392112 Desde las 10.50 Hrs. "Los temerarios" Burt Lancaster, Patrick O'Neal. Acción Mayores 18 años.

BANDERA: Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 10 Hrs. "Los temerarios" Burt Lancaster, Patrick O'Neal. Acción Mayores 18 años.

CITY: Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.50 Hrs. "Operación Trueno" Sean Connery (007 James Bond). Acción. Celi. Acción Mayores 18 años.

CENTRAL: Huérfanos 930 Tel. 33555 Desde las 11 Hrs. "Bambi" Walt Disney. Comedia. Colores. Menores.

CERVANTES: V. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 10.30 Hrs. "Justine" Anouk Aimée, Dirk Bogarde, Michael York. Mayores 21 años.

CINELANDIA: Puente 540 T. 55932 Desde las 14 Hrs. "Las tijeras del Diabolo" Suspense "Las Infieles" Drama Mayores.

CAPRI: Monjitas 825 Tel. 392414 Desde las 10 Hrs. "Gentleman Joe" Joe Mantegna, Acción "Inferno en Normandía" Guerra, Mayores.

CONTINENTAL: Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 13 horas. "El mago de los sueños" con la familia Telerin. Dibujos animados. Colores. Menores.

DUCAL: Agustinas 777 Tel. 35375 A las 14.30, 16.30, 19 y 21.55 horas. "Busco mi destino" Peter Fonda, Dennis Hopper. Mayores de 18 años.

ESPAÑA: Estado 337 Tel. 398488 A las 14, 16.30 Hrs. "Sambal" Santa Montiel. Española, Musical, Menores.

FLORIDA: Estado 226 Tel. 34289 Desde las 10.30 Hrs. "Con los minutos contados" Sidney Poitier, Joanna Simkus, Mayores 18 años.

GRAN PALACE: Huérfanos 1176 Tel. 60082 A las 15, 18.45 y 21.45 Hrs. "Julio César" Marlon Brando, James Mason, Debora Kerr, Mayores 18 años.

HUELEN: Huérfanos 779 Tel. 31603 Desde las 10.30 Hrs. "Bambi" Walt Disney. Colores. Comedia. Menores.

HUERFANOS: Huérfanos 930 Tel. 36707 A las 11, 14, 16.30, 19 y 22 Hrs. "Esta calle es nuestra" Drama, Aventuras. Colores, Mayores y Menores.

IMPERIO: Estado 215 Tel. 397960 Desde las 13 horas. "El mago de los sueños" con la familia Telerin. Dibujos animados. Menores.

KING: Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 13 horas. "El mago de los sueños" con la familia Telerin. Dibujos animados. Colores. Menores.

LIDO: Huérfanos 680 Tel. 34366 CERRADO POR REPARACIONES.

MAYO: Monjitas 879 Tel. 391201 Desde las 10 Hrs. "Erase una vez en el oeste" Henry Fonda, Claudia Cardinale, Charles Bronson, Mayores 18 años.

METRO: Unión Central Bandera Tel. 83361 A las 15, 19 y 22 horas. "El Capitán Nemo y la ciudad submarina" Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi. Menores.

NILO: Monjitas 879 Tel. 392078 Desde las 10 Hrs. "Tarzán en el río" Aventuras. Colores. Menores.

PARAMOUNT PACIFICO: Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 "Erase una vez en el Oeste" Henry Fonda, Claudia Cardinale, Charles Bronson. Acción, Mayores 18 años.

PLAZA: Compañía 1068 Tel. 34714 Desde las 10 horas. "Operación contraespionaje" Acción. Aventuras. Mayores de 18 años.

REAL: Compañía 1040 Tel. 65555 Desde las 10 horas. "El mago de los sueños" con la familia Telerin. Dibujos animados. Colores. Menores.

REX: Huérfanos 735 Tel. 31143 Desde las 11 Hrs. "Las tijeras del Diabolo" Horts Bucholz, Marlene Jober, Mayores 21 años.

RIO: Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 Hrs. "La pandilla salvaje" William Holden, Ernest Borgnine. "La playa del viento" Drama. Mayores 18 años.

RITZ: San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 Hrs. "Sexualis" Norman Briski, Libertad Leblanc. Mayores 21 años.

RIVIERA: D. Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 Hrs. "Romeo y Julieta" Drama y Aventuras. Dibujos animados. Agitados.

ROXY: Huérfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 10 horas. "Pinocho y la ballena de espacio" Dibujos animados. Colores. Menores.

SAN MARTIN: B.O. Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 10.30 Hrs. "Erase una vez en el oeste" Henry Fonda, Claudia Cardinale, Charles Bronson. Mayores 21 años.

SANTA LUCIA: A.B. O'Higgins San Isidro, Tel. 64718 A las 15, 16.30 y 22 Hrs. "La última Aventura" Robert Shaw, Robert Ryan, Acción. Cowboy. Cinerama. MGM. Menores.

SANTIAGO: Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 Hrs. "Rumbo al petibulo" Raymon St. Jacques, Dana Wynter. Mayores 21 años.

SAO PAULO: Merced 772 Tel. 397946 Desde las 13 horas. "El mago de los sueños" con la familia Telerin. Colores. Dibujos animados. Menores.

TIVOLI: Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 13 hrs. "El Capitán Nemo y la ciudad Submarina" Robert Ryan, Chuck Connors, Luciana Paluzzi. Menores.

TOESCA: Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 11 Hrs. "El Golfo" Raphael Musical "Sube y Baja" C. Antillas. Comedia.

VICTORIA: Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 10.30 Hrs. "Erase una vez en el oeste" Henry Fonda, Claudia Cardinale, Charles Bronson. Mayores 18 años.

WINDSOR: Moneda 1035 Tel. 89761 A las 14.30, 16.15, 18.50 y 21.55 horas. "Conigo pan y caviar" Rock Hudson, Claudia Cardinale. Mayores de 18 años.

YORK: Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.50 Hrs. "Los sueños dorados" Comedia. Colores. Mayores 21 años.

CINE GUIA

SECTOR RUÑOA PROVINCIA VITACURA

ANDES: Avda. Irarrázabal 1435 Te. 43811 Desde las 14 horas. Expreso a Estambul. Clamor de Justicia. El sultán del crimen.

CALIFORNIA: Irarrázabal 1568 Tel. 498061 A las 15.45, 18.45, y 21.45 Hrs. El mago de los sueños. Con la familia Telerin. Menores.

DANTE: Washington 26 Tel. 494359 A las 16.30, 19.30, y 22.30 horas. Pinocho y la ballena del espacio. Walt Disney. Comedia. Colores.

EGANA: Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 15 Hrs. La fuga del infierno. La fiaca.

EL GOLF: Apoquindo 3368 Tel. 480046 A las 16, 18.45 horas. Bambi. ADiSney. Comedia. Colores.

HOLLYWOOD Irarrázabal

2900 Tel. 42389 Desde las 13 horas. El bastardo. Frankenstein debe morir. El Valle de Wgangi.

LAS CONDES: Apoquindo Noruega Tel. 484067 A las 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs. El mago de los sueños. Con la familia Telerin. Menores.

LAS LILAS: E. Yáñez J. De Dios Tel. 431160 A las 16, 19 y 22 horas. Contigo pan y caviar. Comedia. Mayores 18 años.

LO CASTILLO: Vitacura Tel. 481981 A las 16, 19 y 22.15 horas. El capitán Nemo y la ciudad Submarina. Acción. Mayores y menores.

MARCONI: Manuel Montt 032 Tel. 42867 A las 14.30, 16.19 y 22 horas. El cuco bajo el agua. Drama. Mayores 15 años.

sus programas mas nitidos en un GELOSO

TELEMONDO

CANAL SIETE

- 16.45 Carta de ajuste
- 17.00 Dos tontos en apuros
- 17.30 Reino Salvaje
- 18.00 Hondo
- 19.00 Lagran Tarea
- 19.30 Jerry Lewis
- 20.30 Este Domingo
- 21.00 Telediaro
- 21.30 Platea en casa
- 23.00 Materia prima
- 23.30 Cierre

CANAL NUEVE

- 12.00 Dibujos animados
- 12.30 El Virginiano
- 14.00 El Observador
- 14.30 Desideria In
- 15.00 Disneylandia
- 17.30 Aventuras de Cachenchó
- 18.00 Tarzán
- 19.30 Viaje a las estrellas
- 20.00 Gole y Marcas
- 20.30 Nueva Generación
- 21.30 El Continental
- 21.50 Mannix
- 22.50 Escenario 70
- 23.50 Cierre

CANAL TRECE

- 13.30 Dr. Misterio
- 14.00 Panorama Italiano
- 14.15 Domingo en el 13
- 15.30 Matinee en el 13
- 17.30 Daktari
- 18.35 El Caballito de Hierro
- 19.30 Pantallas del deporte
- 20.00 El fantasma de la señora Muir
- 20.28 Taller 1 TV
- 21.00 Los Campeones
- 22.00 Martini al instante
- 22.30 Ironside
- 23.30 Cierre

COMUNICACIONES Y EXTENSION U. T. E.

anuncia que se encuentran

ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES

para ingresar al

CORO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA

Matricula limitada

Plazo único de inscripción

entre el 5 y el 9 de enero

Se requiere: ser joven, poseer excelentes condiciones musicales y una base cultural minima de Enseñanza Media.

Inscripciones en

ALMIRANTE BARROSO 585

Casa del Coro Universitario

de 9 a 13 y de 15 a 20 horas

Otros pormenores pueden solicitarse en la misma dirección o al fono 89479.

MACUL: J. P. Alessandri 3547 Tel. 258791 Desde las 14 Hrs. Fraulin Doctor. No delatará.

ORIENTE: P. de Valdivia 099 Tel. 41345 A las 16.30, 19.15 y 22.15 horas. Bambi. Walt Disney. Colores.

P. DE VALDIVIA: P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948 A las 15.30, 18.30 y 22 horas. Los temerarios. Acción. Guerra. Mayores 18 años.

VERDI: P. de Valdivia 5273 Tel. 499704 Desde las 14 horas. Asalto de 1000 aviones. Los Diamantes del diablo. Saludos señora Cambell.

10 DE JULIO FRANKLIN: AVDA. MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE: Población. Dávila Tel. 581427 Desde las 14 horas. Mata bebe, mata. Uno después del otro. Siete veces siete.

AMERICA: Nuble 390 Tel. 52443 Desde las 14 Hrs. La loca misión del Dr. Shaffer. Los Turbantes rojos. El último safari.

MONACO: 10 de Julio A. Prat, Tel. 382845 Desde las 13 horas. Gentleman Joe. Inferno en Normandía. Star Black.

SAN DIEGO: San Diego 612 Tel. 81093 Desde las 14 horas. Complot internacional. Asalto a la medianoche.

ESMERALDA: San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 horas. El bastardo. Frankenstein debe morir. El valle de Wgangi.

GRAN AVENIDA: Gran Avenida 4830 Tel. 521663 Desde las 14 horas. Los temerarios. Acción. Guerra. Mayores 18 años.

IMPERIAL: San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 horas. 500 Millas. Mas allá del sol. 20 kilos de lios.

LIRA: Pintor. Cicarelli 293 Tel. 52181 Desde las 14 horas. Uno después del otro. Siete veces siete. Mata bebe mata.

TRISTRAL: San Diego 279 Tel. 63994 Desde las 13 horas. Vestidas y alborotadas. Palom Unares. El tragabolas.

MODERNO: Gran Avenida 6544 Tel. 581782 Desde las 14 horas. Ayude a su comisario. Asalto de los 1000 aviones. Los diamantes del Diabolo.

ROMA: San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 horas. Ringo el Solitario. Killer Kid. Cowboy.

SAN MIGUEL: Avda. Euclides 1202 Tel. 581782 Desde las 14 horas. Ringo el Solitario. Killer Kid. Cowboy.

PORTUGAL: 10 de Julio 242 Tel. 34816 Desde las 14 horas. Quiero llenarme de ti. Un novio para dos hermanas. Solo los dos.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS: Morande 25 Tel. 61200 Departamento de teatro de la Universidad de Chile a las 19 HRS. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

CAUPOLICAN: San Diego 840 Tel. 85912 Extraordinario suceso de Holiday On Ice. 3 shows. Matinee a las 15. Vermut 19 y Noche 22 horas. Patinaje Internacional Hielo.

LA COMEDIA: Merced 349 Tel. 391523 A las 19 horas. Cuestionemos la cuestión.

MARU: San Antonio 249 Tel. 397907 Cia de comedias de Lucho Cordoba y Olyvido Leguia a las 19.15 Hrs. "En los tiempos de don Arturo" de Lucho Cordoba.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES: Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480532 Teatro del Callejon Presenta a las 19 Hrs. "Bajo el signo de Cain" de E. Welfr. Viernes a Domingo.

OPERA: Huérfanos 837 Tel. 30176 Cia. de Revistas Bim Bam Bam a las 19.21.40 y 23 horas. "Bonsorir. Lido" con Nélida Lobato.

PICARESQUE: Recoleta 143 Tel. 372606 Cia de revistas "Strip Tease" a las 19.30 y 23 Hrs.

PRAT: San Diego 2117 Tel. 50754 Desde las 14 horas. Quiero llenarme de ti. Solo los dos. El Alazan y el Rosillo.

SECTOR SAN PABLO: ESTACION ATAMEDA BRASIL

ALAMEDA: Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 horas. El Violero. El paso del Rhin. Hay Jalisco no te rajes.

ALCAZAR: Avda. Brasil 373 Tel. 80122 Desde las 14 horas. Clamor de Justicia. El salario del crimen. Expreso a Estambul.

ALESSANDRI: Alameda 2987 Tel. 86848 Desde las 11 horas. Erase una vez en el Oeste. Acción. Mayores.

BLANCO ENCALADA: Blanco. Encalada 2829 Tel. 91787 Desde las 14 horas. 500 Millas. Mas allá del Sol. 20 kilos de lios.

SECTOR QUINTA NORMAL

COLON: San Pablo. Maipú Tel. 733146 Desde las 13 horas. Jossie la indomable. Jaque Mate. La isla del terror.

MINERVA: San Pablo 320 Tel. 733342 Desde las 13 horas. Napo el batallador. Las hijas de la alegría. La diablada del strip Tease.

MONUMENTAL: Alameda 3943 Tel. 91555 Desde las 14 Hrs. La danza de los vampiros. El ceno verde. Las armadas del Diabolo.

SECTOR INDEPENDENCIA: VIVA. CETA EL SALTÓ

LA PALMILLA: Pedro Fontova 5021. Desde las 15 hrs. Las tijeras del Diabolo. Los paracaidistas.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

STA. LUCIA-CINERAMA: Mat. 11 La última Aventura (EE UU acción menores).

LAS LILAS: Mat. 15 Seis monedas por sus sueños. Noticias.

P. VALDIVIA: Mat. 15 Mujeres del Planeta. prehistórico. Agitados.

LO CASTILLO: Mat. 15.30 De Royty de Montecarlo. Noticias. Agitados.

CALIFORNIA: Mat. 15.45 El mago de los sueños con la familia Telerin. dibujos animados.

DANTE: (494359) Hrs. Pinocho y la Ballena del espacio (Color. menores).

EL GOLF: (480046) L. 14.30 Hrs. Bambi (Walt Disney. color menores).

ORIENTE: (41345) 15.00 Hrs. Bambi (Walt Disney. color menores).

METRO: Matinee a las 11 Hrs. Con Cortos Educativos. Dibujos animados, de Tom y Jerry.



HOY DGO. COLOSAL SUCESO

PATROCINADO POR LA EMBAJADA DE U. S. EMPRESA CHILENA COMERCIAL

SUPER SHOW 25° ANIVERSARIO

NUEVO Y MEJOR QUE NUNCA

"SAN PETERSBURGO 1917"

HOY "NEW HOLIDAY ON ICE 1970" T. CAUPOLICAN

HOY DGO. 3-ICE-SHOW

MATINEE 3

VERMUT 7

NOCHE 10

82

ICE - SKATERS

12

NUEVAS

SUPER

PRODUC-

CIONES

LOCALIDADES EN VENTA DESDE LAS 10 A M. PALCOS CON 4 SILLONES PLATEA BAJA ADULTOS NUM. E 70 Y NIÑOS E 35. PLATEA ALTA NUM. ADULTOS NIÑOS E 20. GALERIAS ADULTOS E 15 Y NIÑOS E 6

NACIONAL: Independencia 801 Te. 30594 Desde las 14 horas. Djamango. Drama. Profesional. Protagonizada por...

HOY C.B.: EMBAJADA CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR

HOY DGO.: CRUZ DEL SUR



Felipe y Rosita María: el mundo queda atrás. Sólo existe el amor.

Felipe de la Fuente: Su Amor por una Reina

Llegaron tomados de la mano, con largos patitos, ella unos hermosos ojos azules, ambos muy sonrientes. Transmitiendo juventud. Ella Rosa María Barrenechea. Él Felipe de la Fuente, de 21 años. Está integrado al elenco de "No estudio So", esperando un buen momento para dar a conocer en el Festival de Canal 13, el cantito "Eras Mía". (Le cantó a Scottie Scott). Tiene que en este momento, el ranking "salteño" (Repetición Argentina) está ocupado en un segundo lugar. Tiene también un disco editado que, lógicamente, incluye a "Eras Mía" y también "Nunca me des". Felipe considera que se está realizando. Pero, quién es el muchacho que está haciendo artista?



Rosita María Barrenechea: reina con mucha simpatía.

Anna Magnani: "Cien Años de Soledad, lo Mejor que Leí en los Últimos 10 Años"

SEIS MOMENTOS de la historia italiana entre 1870 y 1910, narrados a través de historias de fantasía y a través de personajes que tendrán el destino de la gran actriz dramática Anna Magnani, marcada por el debut televisivo de la historia en noviembre o diciembre del año próximo.

aparición en esta serie, en el curso de una conferencia de prensa, ofrecida en su casa en el último piso de un elegante edificio romano "Palazzo Altieri", la actriz dijo: "No estoy tan segura de ser siempre una buena actriz". En realidad también tuvo malas interpretaciones. La peor, en sentido absoluto, fue la de un film de Autant-Lara que se tituló "La Pila della Peppa". Por suerte en Roma el film sólo estuvo unos cinco días en cartelera.

los dramáticos, sentimentales, según cada caso. La presencia de Anna Magnani es insustituible.

Anna Magnani dijo además que las protagonistas de las seis historias tendrán en común una cualidad fundamental: serán mujeres auténticas.

"No me costará esfuerzo alguno encarnarlas", dijo la actriz, porque siento esos personajes, como he sentido tanto otros en el cine y el teatro.

La razón por la cual Anna Magnani ha abandonado el cine en los últimos tiempos es que no le ha ofrecido últimamente la posibilidad de actuar en papeles que le gustan.

Dicen que el cine me abandonó - afirmó Anna - pero en realidad soy yo que abandoné el cine, rechazando muchas ofertas de productores italianos, norteamericanos y franceses, porque la historia que me proponían no me parecían convincentes" y agregó: "Si Tennessee Williams o Pier Paolo Pasolini escribieran una historia pensando en mí y si un productor luego decidiera hacer un film con esa trama, aceptaría seguramente actuar".

Tiene un personaje literario que la hechiza en especial el de Ursula en "Cien años de soledad" del colombiano García Márquez. "Es el libro más hermoso que leí en los últimos 10 años".

Hizo también otra confesión: de los 6 personajes que interpretará para el video, los que más le gustan son el primero y el último pero no explicó luego con mayores detalles cuáles son y porque le gustan. En cuanto al rodaje del tele-film se hará en Roma, Nápoles y Turín.

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES

ENTREGA DE TITULOS DE ACCIONES LIBERADAS

Ponemos en conocimiento de los señores Accionistas que en la última opción escogieron recibir acciones liberadas, que los títulos correspondientes a dicha emisión se encuentran a su disposición a contar de mañana 5 de Enero en las OFICINAS DE LA COMPANIA EN SANTIAGO.

El Gerente General



Britt Eklund y Peter Sellers no Volverán a Casarse

ESTOCOLMO (ANSA) La actriz sueca Britt Eklund desmintió hace algunos días de que se estaría por volver a casarse con su ex marido Peter Sellers. Comentando una fotografía aparecida en un diario sueco que muestra a la pareja paseando en una calle de Estocolmo, Britt Eklund, que tiene 26 años de edad, declaró que absolutamente no está por casarse de nuevo "ni con Peter Sellers ni tampoco con otros". Britt y Peter se casaron hace algunos años y de su matrimonio nació una niña, Victoria, que ahora tiene 4 años. La niña vive con su madre. La pareja se divorció el año pasado. Peter, naturalmente, va de tanto en tanto a visitar a su hija y en esas oportunidades se encuentra también con su ex esposa. Los rumores de un nuevo matrimonio entre los dos actores fueron motivados por una intensificación de estas visitas.

LOS MINI CINES DE JERRY LEWIS

HOLLYWOOD (ANSA) Jerry Lewis tiene intenciones de cambiar la mentalidad de los frecuentadores de cine en los Estados Unidos, lanzando y difundiendo un nuevo tipo de locales cinematográficos. En colaboración con la "Netberk Cinema Corporation", Lewis decidió, en efecto, construir mini cines en centros comerciales, rascacielos, barrios y suburbios, aldeas, ciudades pequeñas.

La teoría de Jerry Lewis es la siguiente: "Si la gente no va al cine, hay que llevar los cines a la gente".

Estas salas de Jerry Lewis tendrán de 100 a 350 butacas y requerirán poco personal. Ya que todo será allí automático, las proyecciones, la venta de entradas y toda la maquinaria.

Según el actor, este sistema revolucionará el cine y aumentará la cantidad de espectadores.

SINATRA Y SAMMY DAVIS HOMENAJE A LOA LUNETTA KING

HOLLYWOOD (ANSA) En homenaje a Loretta King, la viuda de Martin Luther King, Frank Sinatra y Sammy Davis Junior se exhibirán en pareja en un "show" que se dará en un hotel de Hollywood. Al espectáculo participarán también Charlton Heston, Leslie Uggams y Anthony Quinn. Los ingresos serán donados al Martin Luther King Memorial Center, que será construido en Atlanta y a la sección local de la "Southern Christian Leadership Conference".

- LO BUENO QUE PASO: la profesionalización del artista chileno. Ahora no hay que temerle al foráneo.
- LO MALO QUE PASO: la mucha entrada de artistas extranjeros.
- LO BUENO QUE QUEDO: la valorización en el exterior del artista chileno.
- LO MALO QUE QUEDO: el fanatismo que sigue por los valores extranjeros existiendo en el país, mejores, en mas de alguna ocasión que las visitas.
- QUE PIDE PARA EL FUTURO: MAS unión entre los artistas, MAS compañeros, MAS respeto entre nosotros mismos.
- QUE NO PIDE PARA EL FUTURO: MENOS envidia, MENOS personalismo, MENOS mirar al extranjero y poner mas los ojos en nuestro territorio.
- FELIPE ENSU INTERIOR: ¿QUE HACES QUE NO TE GUSTA? ¿andar en mi cno.
- ¿QUE HACES QUE TE GUSTA? ¿cantar.
- UN AMIGO: lo que se llama realmente un amigo, no lo tengo.
- UN ENEMIGO: felizmente no lo hay.
- HINCHA: de la Uce, y sólo la Uce.
- AUTOMOVIL: un Mustang.
- UN BARRIO: Vitacura.
- UN FESTIVAL: el tele-festival.
- UN DISJOCKEY: Juan Carlos Gil.
- UN ANIMADOR: Don Francisco.
- UNA NIÑA: Rosita María.
- UNOS OJOS: Los de Rosita María Barrenechea.
- UNOS LABIOS: Los de Rosita María.
- EN EL AMOR: Una sola respuesta Rosita María Barrenechea. Nada mas.



El Declamador de América, Alfredo Martínez Vargas.

Martínez Vargas: el Recitador de América "Mi Arte Tiene la Libertad del Vuelo de un Pájaro"

A LOS 11 AÑOS COMENZO a interpretar la poesía de los más altos poetas de América, en el escenario del Teatro Municipal de Trujillo. Ahora Alfredo Martínez Vargas, tienen 35 años y llega, en plena posesión de los recursos de su arte a presentarlo a los habitantes de nuestro país.

"Vengo cumpliendo una oficial de difusión artística, encomendada por instituciones culturales peruanas, entre las cuales se encuentran el Ministerio de Educación Pública, la Casa de la Cultura de Lima, la Asociación Nacional de Escritores, Artistas, el Grupo "Trilce" y la Municipalidad de Trujillo".

Martínez Vargas, el Recitador de América, no recita, sino que actúa cada uno de los poemas, en un trabajo de creación artística de largos años de perfeccionamiento. La poesía de Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Pablo de Rokha, Cesar Vallejo, José Santos Chocano, Federico Barreto, Nicomedes Piñella Cruz, Arturo Capdevilla, Leopoldo Lugones, Ricardo Jaime Freire, Alsina Cardono Torrico, Juana Ibarburu, Andrés Bello, Julio Flores, Nicolás Guillén y la de numerosos poetas de otros continentes Lin, Tai Po, Chafic Maluch, Carille Méndez, Federico García Lorca, Rafael de León forman el repertorio de Alfredo Martínez Vargas.

"Son 350 poemas los que tengo en la memoria. Busco encontrarlos con mi público mediante la fusión del lenguaje hablado y del lenguaje hablado, en un acto de verdadera recreación".

"La declaración que practico es un canto danza y poesía. Mi arte tiene la libertad de un vuelo del pájaro, la belleza del canto del ruiseñor y en la altura de Machu Picchu, está, veinte la grandeza de miraza".

Después de esta parranda lírica, interactiva es posible esperar un gran impacto en el público provocado por este aed peruano.

El declamador Alfredo Martínez ofrecerá un ciclo de recitales durante la temporada de verano, bajo los auspicios de la Municipalidad de Santiago, del Ministerio de Educación, del Club Peruano y de la Ciudad de los Artistas.

Varías casas disqueras están interesadas en la grabación de repertorio. Martínez Vargas trabajará en enero en centros de primera categoría. Habrá que verlo.

integrantes de la dotación por la línea telefónica. En la base sintonizada Balmaceda, y desde los estudios de la emisora iban las preguntas emocionadas y los saludos volaban desde la Antártica con no menos emoción. El comandante de la Base señor René Gajardo en emocionado mensaje habló en nombre de todos sus compañeros mientras faltaban pocos minutos para las doce de la noche.

Un esfuerzo digno de destacar, sobretodo que gracias a un radioficionado y a la visión de un grupo de trabajadores radiales, en este caso de Balmaceda, se logró en el momento más oportuno unir a un grupo de chilenos que sienten en ese momento minutos antes de la llegada del nuevo año, el deseo inmenso de vincularse, aunque sea a la distancia, con sus familiares.

Cuando la Unión Hace la Fuerza

- Saldo positivo en programas de fin de año
- Cada emisora, y cada canal, ofreció algo diferente
- Ahhh...! si siempre fuera año nuevo

EL FIN DE AÑO en alguna medida despidió la moda de las radios y avivó positivamente la programación de las televisoras. Mientras que en las emisoras los cerebros de siempre dieron mas paso y dejaron fundar sus programas en sus realizaciones y nómades, los canales hicieron otro tanto y apelaron a todos los recursos técnicos y aquellos muy importantes, humanos.

Los resúmenes son cosa común en los medios de comunicación más directos como la radio y la televisión, ahora que algunos proyectan una imagen más positiva, eso es indudable, y a tanto llegó el deseo de resumir la actividad del año que pasó que la mayoría de los diarios del país se obligaron a entregar sus propios ranking y balances.

La inquietud demostrada especialmente por radios Magallanes, Portales, Minería, Balmaceda, Cooperativa y otras, en deseo de ofrecer algo bueno de impacto, obligaba prácticamente al auditor a recorrer con cierta insistencia el dial capitalino.



Mario Zamorano y Roberto Sáez programa con calor humano, al despedir el año.

NUBES (RS 6341). Se llama Roberta. Joan Anderson. Se le conoce en el mundo del disco como Joni Mitchell. De ella se ha dicho "es una mujer maravillosa. Su voz y su guitarra son instrumentos puros en sí mismos: hay una belleza especial en la forma que los usa para transmitir ideas y emociones". Se ha dicho que Joni es una excelente compositora e iguala a Bob Dylan en riqueza y profundidad de fantasía. Un periodista californiano ha dicho que a Joni, para verla, tiene que pasar dos veces. Es muy delgada y tiene sólo 24 años. Su larga duración incluye "Angel de Metal", "Mañana en Chelsea", "No Se Donde Estoy", "Una canción En Medio Del Camino", "Rosas Marchitas", "La Galería", "Creo Comprender", "Canciones Para Los Niños", "El Villin Y El Tambor" y Ambos.

DAVE BRUB (121004). Se dice que Brubeck es uno de los pianistas de jazz más famosos. Es hijo de una profesora de piano y un vaquero. Porque sus padres no se disgustaron estudió piano y medicina veterinaria. Finalmente fue músico. Entrega en este Long Play sólo éxitos. En ambas caras temas que fueron "best seller". Podremos escuchar "Toma El Tren A", "Amante", "Cuando Tu Sonríes", "A Veces Estoy Feliz", "Lo que el Viento Se Llevó", "En Ninguna Parte", "Que Te Vaya Bien", "Annabelle", "No Te Preocupes Por Mí".

Lo que Viene...



SUGAR SUGAR (113.003). A cargo del Golden Brass Group sale al mercado un larga duración que incluye una serie de éxitos que impactaron en el año que recién esta terminando. Con una grabación de mucha calidad se podrá escuchar en esta excelente grabación en la cara A: "En Los Malos Días de Antes", "Mamma", "Dizzy", "No desistas", "Un Caballo Blanco", y "Cae La Lluvia". En lado B este buen long play incluye "Como Era Antes", allí está el tema de Barry Kim que le da nombre al long play "Sugar Sugar". Otros temas son "Hace Frio Ya", "No Puedo Dejar de Mirarte", "Amame Esta Noche" y "He Sido Herido".



COMO Y PORQUE (785.080). Ella Regina se esforzó para triunfar y logró lo que ella quería. Un nombre. Un prestigio. Nacida en Porto Alegre, sus padres decidieron que fuera maestra. Como recibió amplia educación sus progenitores no comprendían como ella podía ser artista. A los 14 años consiguió el primer permiso para actuar en un programa de TV. Muchos voces, asegurado, canto, hasta grato. No importaba. Quería triunfar y lo consiguió. Se consagró al ganar el Festival de Música Brasileira. Lanza este LP de Elis Regina, y en el podremos escuchar "Acuarela del Brasil", "Negra", de Pello Duro, "El Sueño", Vera Cruz, "Casa Fuerte", "Canto de Oshana", En el lado B "Giro", "El Barquito", "Andaza", "Relatos de Casard", de la película "Los Paraguis de Cherburgo", "Samba de la Pregunta", "Memorias de Marta Sere".



DAVE BRUB (121004). Se dice que Brubeck es uno de los pianistas de jazz más famosos. Es hijo de una profesora de piano y un vaquero. Porque sus padres no se disgustaron estudió piano y medicina veterinaria. Finalmente fue músico. Entrega en este Long Play sólo éxitos. En ambas caras temas que fueron "best seller". Podremos escuchar "Toma El Tren A", "Amante", "Cuando Tu Sonríes", "A Veces Estoy Feliz", "Lo que el Viento Se Llevó", "En Ninguna Parte", "Que Te Vaya Bien", "Annabelle", "No Te Preocupes Por Mí".

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E\$ 262.-
Semestral	E\$ 135.-
Trimestral	E\$ 70.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 4 DE ENERO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Castro
Director responsable: Raúl González
Representante legal: Marcelo Mañón
Propietario: Empresa "La Nación"
Todos domiciliados en Agustinas 1249

Riego por Surcos, una Solución Para Chacras, Frutales, Viñedos y Maravilla

El riego es un factor de alta incidencia en el rendimiento de los cultivos. De ahí que para lograr un grado aceptable de eficiencia, se requiere de adecuadas técnicas y sistemas.

En Chile, la forma más común de regar los terrenos es mediante el método por tendido. Con una pala se abren corras en el borde de las regueras, dándole en esa forma paso al agua. Los tajos

derrames, con pérdidas de este valioso elemento, y además se favorece la erosión.

MEJORAMIENTO DEL RIEGO

Uno de los factores más importantes del riego es la penetración uniforme de la humedad en el suelo.

Para tal objeto es importante mantener una

profundidad es lenta, sobre todo en suelos arcillosos, por lo que es importante mantener agua cubriendo la superficie durante un período largo. En suelos arenosos este movimiento es más rápido y por lo tanto el tiempo requerido para mojar el perfil del suelo en la profundidad de las raíces es menor. Por estos motivos, es importante controlar la cantidad de agua suministrada al suelo.

Uno de los métodos de riego que mejor cumple con sus objetivos en los cultivos de chacarera, viñedos, maíz, maravilla y gran parte de las hortalizas, es el "POR SURCOS".

Este sistema bien aplicado, permite una buena conducción del agua a través del terreno y al mismo tiempo, humedecer el suelo en forma uniforme. Es imprescindible, en todo caso, no aplicar un caudal de agua excesivo, ya que esto produce derrames y erosión, tal como ocurre con el riego tendido.

CONFECCION DE LOS SURCOS

En la confección de los surcos puede utilizarse un arado aporador, sin darle mucha profundidad, o bien un implemento para surcar. Este implemento puede ser un surcador rústico, consistente en un tablón pesado que tiene en su cara inferior, tacos de madera de 6x6. Es conveniente que el surco regador tenga un mínimo de desnivel, para lograr los objetivos señalados.

El mal uso del riego trae las siguientes consecuencias:

PERDIDA DE AGUA:
El uso de caudales excesivos trae como resultado la producción de charcos y grandes pérdidas de agua por derrame. Estas pérdidas se pueden disminuir haciendo un buen control del agua en la cabecera de los surcos.

EROSION:
El uso de caudales excesivos, especialmente cuando los surcos tienen más de 0.5% de pendiente, suelen producir erosión con las correspondientes pérdidas.

mas en los rendimientos y perjuicios del terreno. La forma más viable de evitar daños, es controlando en forma efectiva el caudal del agua que se aplica en cada surco.

MALEZAS:

La chéptica, es una de las malezas más perjudiciales. Esta maleza se desarrolla vigorosamente en las zonas de encharcamiento. Un riego que impida la producción de charcos, evitará en gran medida el desarrollo de esta temible maleza.

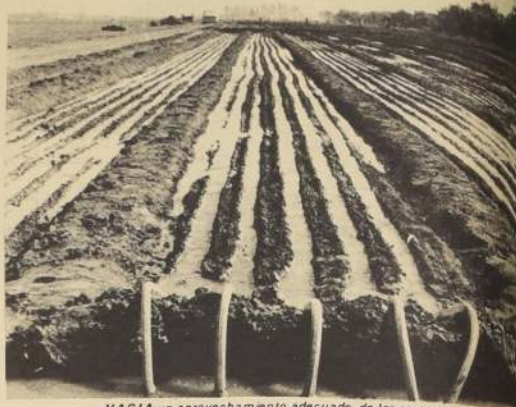
ENFERMEDADES

Las diferentes especies frutales como ser: duraznos, almendros, damascos, cítricos, paltos y chirimoyos, se ven afectadas por enfermedades que se desarrollan en el cuello y tronco de las plantas. Un riego racional

(por surcos) que impida el humedecimiento de la zona del cuello de las plantas, junto a un control de las malezas alrededor de éste, son las medidas de mayor efectividad para la prevención de este grave problema, el cual tiene muchas posibilidades de controlarse curativamente.

Para mayores detalles sobre cómo mejorar sus técnicas de riego, Ud. debe visitar cualquier oficina del Servicio Agrícola y Ganadero, con la seguridad de encontrar una atención preferente para los problemas técnicos de su campo.

COMUNICACIONES VI
ZONA
S.A.G.



HACIA un aprovechamiento adecuado de las aguas de riego



EL DIRECTOR EJECUTIVO del SAG (Servicio Agrícola Ganadero) Emiliano Ortega, junto a un grupo de especialistas en riego de la VI Zona, inspeccionan las obras de regado y drenaje realizadas en los Asentamientos del Área Norte de Santiago.

son desiguales y generalmente se agrandan durante el riego debido a la erosión. Este es un método rudimentario, donde prácticamente no existe ningún control de la cantidad de agua aplicada al terreno. Como consecuencia de ello, se producen

cantidad mínima de agua cubriendo la superficie del suelo, dando el tiempo suficiente para una penetración óptima. Esta varía según la profundidad del sistema radicular de los cultivos. El movimiento del agua en

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

Ponemos en conocimiento del sector agrícola de la provincia de Santiago que está abierta la recepción de solicitudes de crédito para plantaciones frutales en 1970.

PARA MAYORES INFORMACIONES DIRIGIRSE AL DEPTO. CREDITOS AGRICOLAS - NUEVA YORK N° 80 - 6° PISO.

Gerencia Agrícola

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata:

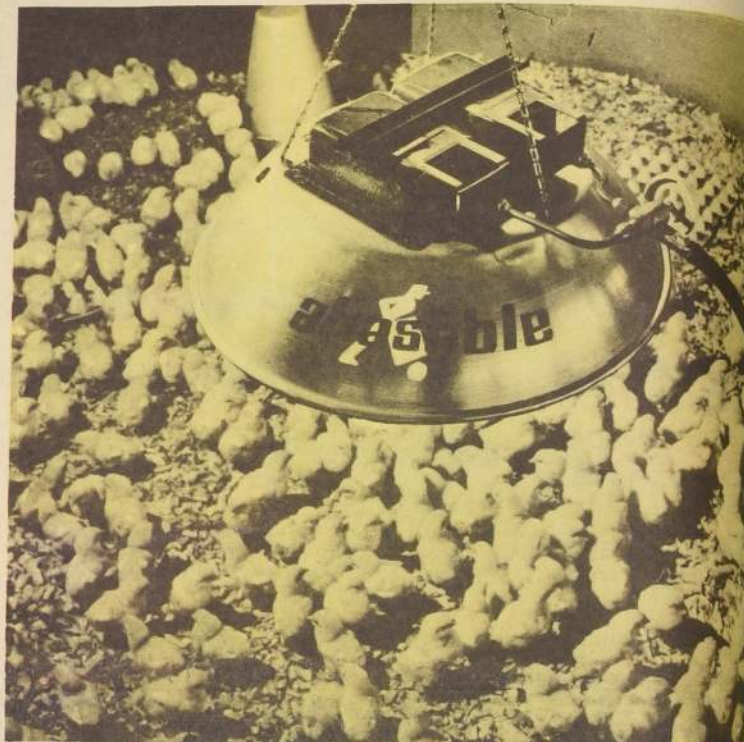
Agua Hipodérmica
Vitaminas
Agua de Sutura
Hilo de Sutura
Aceite Bacalao blanco y negro
Acido Fénico Cristalizado
Alquitran Vegetal
Antioxidantes para Vitaminas
Azul de Metileno
Bicarbonato de Sodio
Ceniza de Soda
Complementos dietéticos para alimentos
Creolina
Cuajo Glad importado
Fenotiazina
Formalina
Jeringas Veterinarias
Manganeso Sulfato
Permanganato Potasio
Soda Cáustica
Sulfato de Cobre
Sulfato de Magnesio
Sulfato de Sodio
Sulfaguanidina
Sulfatiazol
Terricloruro de Carbono
Tintura de Yodo
Vaselinas
Vitaminas para piensos
Venda Cambric
Vendas Elásticas
Yoduro de Potasio
Guantes y mangas de goma para veterinaria
Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
Detergente para máquinas de lencería y fábrica de celulosas

Nuestras oficinas permanecerán cerradas por vacaciones del personal desde el 7 de FEBRERO al 1° de MARZO de 1970

DRUGERIA MICHELSON S.A.

AVENIDA REPUBLICA N° 290

90088 - 91245 - 97554



ABASTIBLE sigue solucionando los problemas de la crianza de aves, con la instalación de las criadoras INFRAGAS-SCHWANK, cuyos rayos infrarrojos proporcionan calor directo a los pollos, asegurando:

CLIMA IDEAL - CRECIMIENTO ACCELERADO - REDUCCION DE LA COCCIDIOSIS - CALOR UNIFORME - LIBERTAD DE MOVIMIENTOS - GRADUACION DEL CALOR - AMPLIA SEGURIDAD. SUS-POLLITOS MERECE LA NUEVA CRIADORA INFRAGAS **Schwank** CON GAS LIQUADO ABASTIBLE



abastible
es gas y mucho más

VENTAS INDUSTRIALES - MARCOLETA 13 - TELEFONO 381683

OBTENGA UN OPTIMO RIEGO

con el empleo combinado del Tensiómetro y el Equipo de Riego por aspersión

El TENSIOMETRO le permite saber exactamente CUANDO, CUANTO y si su Riego está llegando a la PROFUNDIDAD que Ud. necesita

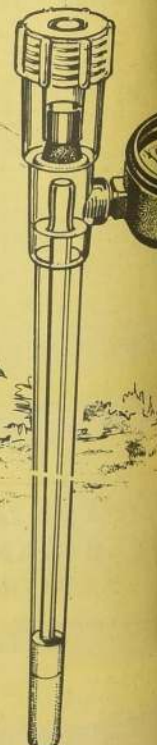
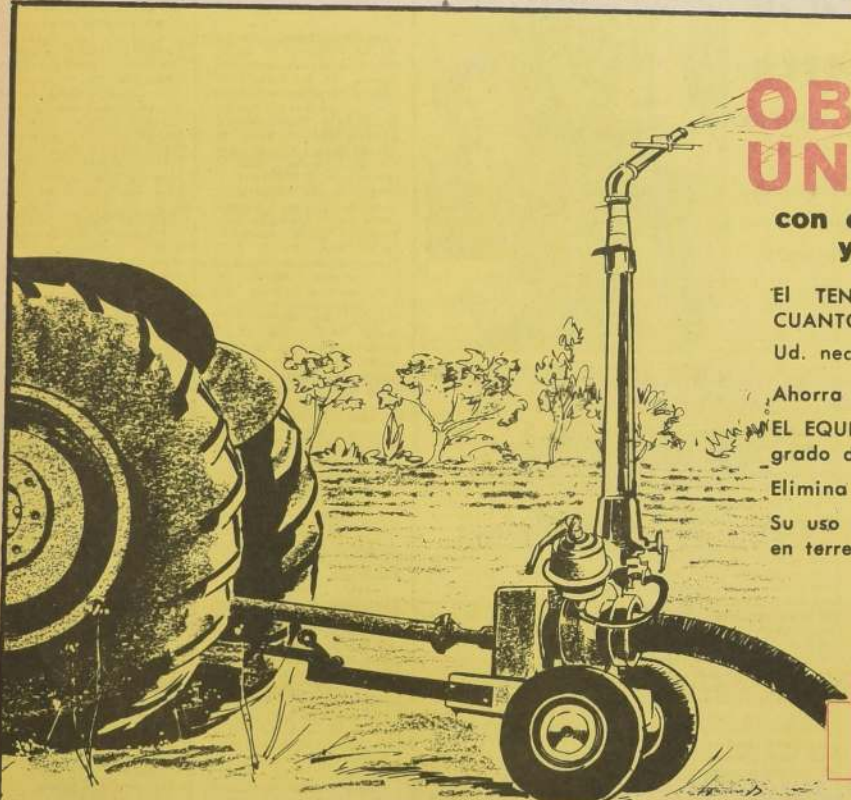
Ahorra agua y mano de obra al suprimir riegos innecesarios. EL EQUIPO DE RIEGO POR ASPERSION PORTATIL le da un alto grado de uniformidad en la aplicación del agua.

Elimina la erosión - Impide daños provocados por las heladas. Su uso es aplicable a cualquier tipo de terrenos (de gran ayuda en terrenos con pendientes).

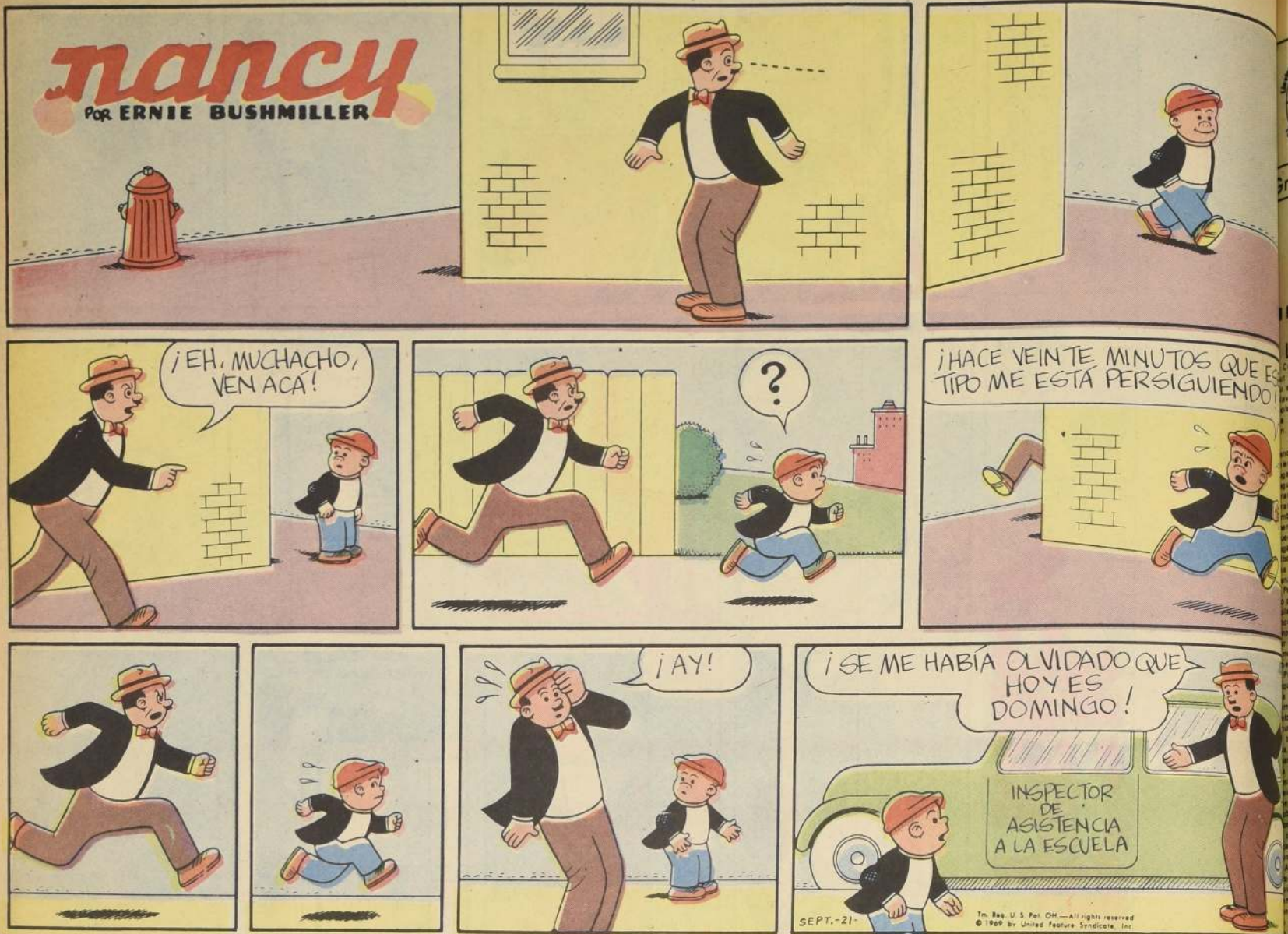
ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS A 2 AÑOS PLAZO

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO
FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

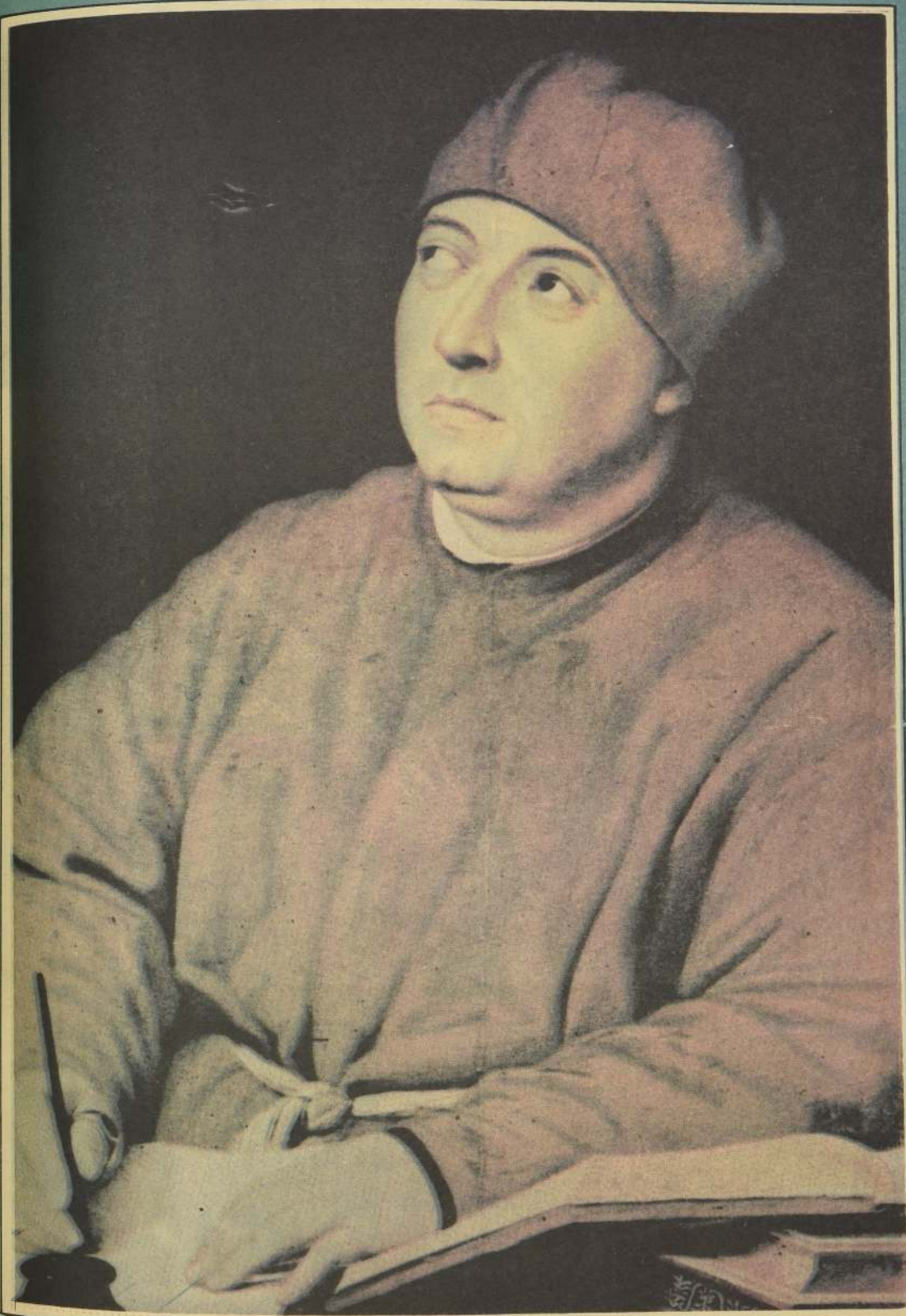


Síntesis programa "Chile Agrícola" por los siguientes Emisores: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Calchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Laja de Talca, Roble de Parral, Ruble de Chillán, Mulleco de Valdivia, Imperial de Temuco, Camilo Henríquez de Valdivia, Eleuterio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 Horas.



LA NACION
DOMINICAL

FLORENCIA O EL ARTE RENACENTISTA



LA PORNO-CANCION



Roma, septiembre. "Je t'aime... moi non plus". El amor, como hilo conductor de una canción, ha superado finalmente la frase rebuscada, el intento poético, el sollozo en do mayor y el lastimero susurro inventado en la sala de grabación. La inocencia de un "suspirando por ti", o el dramático "si me dejas no sé que haré", están viejos, en desuso, fuera de época, en una época en que la crudeza es parte del anticonformismo. "Je t'aime moi non plus" es la prueba. Dice, entre sábanas, algo que podría ser esto: "Voy y vengo entre tus caderas, voy y vengo, y me mantengo". Y claro, el escándalo. Y las secuelas del escándalo: prohibición, retiro de la circulación, protesta eclesiástica

ca y un alza desmesurada del precio de cada copia en el mercado negro. Porque "Je t'aime... moi non plus" es la canción que está maravillando a media Europa. Escrita e interpretada por el francés Serge Gainsbourg, junto a la actriz inglesa Jane Birkin, la canción es un poco la representación sonora de todo un nuevo estilo para decir las cosas al desnudo. Prohibida en Italia por la RAI TV, ha vendido sin embargo, más de 300 mil copias. En Francia no tuvo problemas y ocupó tranquilamente el primer lugar en la clasificación general de ventas durante tres semanas. La BBC se negó a transmitirla aduciendo razones de buen gusto, mientras los escépticos suizos hicieron como si la canción

LA PORNO-CANCION



LA PORNO-CANCION



LA PORNO-CANCION



LA PORNO-CANCION



hubiera existido nunca. "Es haber hecho funcionar una máquina debajo de la cama". Gainsbourg evidentemente no se ha complacido. Su partner, Jane Birkin, asegura que "la escuchan sólo de noche". Gainsbourg es francés, tiene 22 años de edad y ha escrito al menos un centenar de canciones cuyos títulos han sido cantados por Julie, France Gall, Petula, Anna Karina. Es célebre sobre todo por su largo flirt con Brigitte Bardot. Sostiene que ha escrito especialmente para ella. Hoy -dice Gainsbourg satisfecho- Brigitte se morde los dedos por no haberla querido llevar junto a mí". Gainsbourg, que viste como un hippie, posee una notable fealdad que se complacía abiertamente. En Francia es considerado un gran personaje con un talento musical. Cantante, compositor de cine, teatro y televisión, Gainsbourg se proclama libertario y enemigo del matrimonio. Después de una veloz experiencia concluida en el divorcio, tiene dos pasiones: el dinero y el erotismo. "Je t'aime, moi plus" es entonces la suma de su arte, su tarjeta de presentación genérica.

Gainsbourg en la canción, lo es también en la vida privada. Tiene 22 años de edad, pero una visión del mundo y de la vida que daría envidia a una experimentada mujer de 40. Jane es inglesa, nació en Londres y responde plenamente a los clichés de la juventud londinense de hoy. Es divorciada del músico inglés John Barry, autor de las columnas sonoras de todos los films de James Bond. De su matrimonio relámpago Jane ha conservado sólo su hija que ha cumplido recientemente 15 meses. Jane comenzó a hacerse conocer con "Blow up" de Michelangelo Antonioni. Era la más alta de las dos chicas que se hacían desnudar por el fotógrafo, el actor David Hemmings. Un papel más importante lo tuvo después en "La piscina", junto a Alain Delon y Romy Schneider. El matrimonio es para ella sólo una convención en un mundo repetido hasta la saciedad, y la moda, algo que sirve sólo para valorizar un cuerpo desnudo.

Serge Gainsbourg ha dicho de Jane que "amo todo de ella. Es tan joven, tan hermosa, inteligente y ambiciosa". Más allá de estas expansiones, Gainsbourg se permite muchas otras cuando se trata de hacer declaraciones. Transcribo a continuación una entrevista concedida a Jean Luc Perrier, corresponsal en París del "Amauta Shion Studio", una especie de agencia



LA PORNO-CANCION LA PORNO-CANCION LA PORNO-CANCION LA PORNO-CANCION

factora de material periodístico para un grupo de hippies que viven y trabajan en libertad en un pueblito cercano a París.

Gainsbourg: "Ud ha alcanzado la celebritad en Italia gracias a su canción 'Je t'aime moi non plus'."

Gainsbourg: "La magistratura y la censura."

Gainsbourg: "Efectivamente, es de lo que se habla en su canción. Sexo, suspiros, respiración cortada y lánguida."

Gainsbourg: "Yo diría que el sexo es la parte a la que he dedicado más tiempo."

Gainsbourg: "¿En la composición de su vida privada?"

Gainsbourg: "Mi vida no es privada. Lo demuestra el hecho de que esté usted delante de mí."

Gainsbourg: "Su desenfado, la displancia que demuestra conmigo, ¿es algo habitual en Ud. o una actitud que desvaina sólo en determinados momentos?"

Gainsbourg: "Dicen que soy un cinista como una congratulación. Pero ahogarse es cualquier tipo de cinismo. Ni siquiera

desenfado."

A. Sh. S.: "¿Le gusta el dinero?"

Gainsbourg: "A usted le gusta dormir cuando tiene sueño, comer cuando tiene hambre, beber cuando tiene sed, ¿no es así? Bien, a mí me gusta el dinero cuando no lo tengo, y me gusta aún más cuando lo tengo."

A. Sh. S.: "¿Tiene mucho dinero ahora?"

Gainsbourg: "¿Por qué? ¿Tiene usted necesidad de un préstamo?"

A. Sh. S.: "Con las mujeres, ¿qué tipo de hombre es Ud.? ¿Cómo las trata?"

Gainsbourg: "Todavía las trato bien, como uno de aquellos raros individuos que las aman. Especialmente cuando amo a más de una."

A. Sh. S.: "Ahora a quien ama, a Jane Birkin?"

Gainsbourg: "¿Ud que cree?"

A. Sh. S.: "Yo creo que si ya que su harem ha desaparecido."

Gainsbourg: "He mandado de vacaciones a todas mis odalisas, y lógicamente a todas con el disco en la maleta."

A. Sh. S.: "Le gustan las Lolitas, ¿no es cierto?"

Gainsbourg: "Un hombre sigue el movimiento ascendente desde los 25 a los 50 años. Para una mujer es exactamente el contrario. La mayoría de ellas están terminadas 'psíquicamente' a los 35 años. Yo tengo 41 años de edad y no quiero renunciar al lujo de tener una

'gamine' de 20."

A. Sh. S.: "¿Usted se siente viril?"

Gainsbourg: "Podría responderle de andar y preguntárselo a Jane. Sin embargo Jane es una sola, y puede tener un concepto totalmente suyo de la virilidad. Si debo responderle, debo decirle que soy viril, la virilidad es más una actitud moral que una cuestión física. Hay seres de pequeña estatura e insignificantes que son mucho más viriles que un 'ropero de cuatro cuerpos. Yo creo que se trata de una directriz moral que prohíbe todo tipo de llanto, que permite dominar a las mujeres, y cada cierto tiempo ser denominado, cuando se tienen ganas."

A. Sh. S.: "¿Qué piensa de Brigitte Bardot?"

Gainsbourg: "Que es una hembra, simplemente."

A. Sh. S.: "Pero, ¿qué tipo de hembra?"

Gainsbourg: "Ya no me acuerdo."

A. Sh. S.: "¿Como Jane Birkin?"

Gainsbourg: "¿Y cómo es Jane Birkin?"

A. Sh. S.: "¿Discográficamente es la voz desnuda?"

Gainsbourg: "Puede serlo también en los otros campos, si yo lo deseo."

A. Sh. S.: "Sabe Ud. que en Italia fueron vendidas casi 250 mil copias del disco antes de su retiro de la circulación."

Gainsbourg: "Pueblo rico el italiano, ¿no?"

A. Sh. S.: "¿Le gustan los jóvenes?"

Gainsbourg: "Sólo en caso de reciprocidad."

A. Sh. S.: "¿Cuál es la mejor edad para un joven?"

Gainsbourg: "La mía. A los 40 años hay madurez en todos los campos. Se está en posesión plena de todos los recursos psíquicos, sin ser aún degenerado intelectualmente."

A. Sh. S.: "Entonces usted logra trabajar con facilidad."

Gainsbourg: "Ahora sí. Sin embargo, tengo necesidad de aislarme en un departamento de Londres o París, que son las únicas ciudades en las que puedo vivir. Me autopresiono día y noche hasta que no he terminado mi trabajo."

A. Sh. S.: "¿Cómo explica el éxito de 'Je t'aime'?"

Gainsbourg: "Yo personalizo cada canción en función del intérprete. Creo que podría hacer cantar a un burro y a un caballo."

A. Sh. S.: "¿Y Jane Birkin qué es?"

Gainsbourg: "Una hembra."

A. Sh. S.: "¿Y usted?"

Gainsbourg: "Un macho."

Raúl González Hurtado
Corresponsal
Roma.

En 1932 se completó el mayor de los proyectos holandeses de la primera mitad del siglo XX: el Afsluitdijk. Tal es el nombre de un dique de 33 kilómetros de largo y más de 100 metros de ancho cuya construcción tuvo un costo equivalente a ochenta millones de dólares. Sobre el dique corre una moderna autopista de cuatro carriles. El Afsluitdijk convirtió el antiguo mar de Zuyden en tranquilo lago, que ya es de agua dulce. Desde este lago se han aprovechado hasta ahora unas 60.000 hectáreas para cultivos. Las antiguas islas de Urk y Schok-

hectáreas se inundaron y murieron 1.800 personas. Esta catástrofe decidió a las autoridades a emprender la realización del Plan Delta, cuya característica saliente es un dique: colosal de concreto que protegerá todo el sur de Holanda y buena parte del norte de Bélgica.

Cuando la obra quede terminada, en 1980, cuatro enormes estuarios formados por la desembocadura de varios ríos en el Rin quedará cerrados. Se dejará paso sólo a los brazos de mar que permiten la entrada a Rotterdam, el puerto más activo del mundo, y



Al caer la tarde Constantijn Pronk llena la gastada pipa de madera y se refugia, para encenderla, en la pequeña cabina del bulldozer. La brisa es tan fuerte que arrastra a las gaviotas tierra adentro. Constantijn Pronk fuma a bocanadas cortas y continuas. Es un hombre robusto, tiene 46 años, es propietario de un automóvil y del apartamento donde vive, en un barrio obrero de la periferia de Rotterdam. Tiene esposa y tres hijos. Nada en el mundo lo enorgullece tanto como su trabajo en el Plan Delta, la más ambiciosa de las obras públicas que se han realizado en Holanda durante los últimos tiempos.

Constantijn Pronk es uno más entre miles de obreros holandeses que trabajan para ganar terreno al mar. Heredero de una tradición milenaria que ha dado a Holanda más de la mitad de su actual territorio, Constantijn se siente un hombre importante: dentro de algunos años, piensa, surgirán cultivos y poblaciones allí donde ahora se balancean las olas.

AEROPUERTO EN EL LAGO

La mitad de los 12 millones de



una de las naciones más ricas de Europa.

ISLAS ARTIFICIALES

Hacia 500 A. C., los frisos, Holanda los frisos, activos guerreros que en posesión se adueñó del país. Para la extensión habitable de la sobrepoblada y los frisos en la necesidad de iniciar la guerra contra el mar. Cuando los invasores invadieron la región hacia el 50 A. C., encontraron a los frisos viviendo en una serie de pequeñas islas artificiales.

Al parecer los frisos como base algunos insignificantes que ya en simples bancos de arena construyeron sobre ellos que tanto asombraron a los romanos cuando se enteraron que eran obra humana. Se los arqueólogos, los frisos instalándose en islas artificiales hasta el año 1.000. Para el año no había en toda Frisia una comprensión el norte de Holanda el Sur de Alemania) un largo desocupado que colonizaron a este punto de la historia esperaban genio ignoto de la ingeniería una idea tan brillante que los holandeses siguen aplicando hasta la actualidad.

La idea consistía en una serie de islas entre sí y con el firme, de manera que una vez el mar quedara encerrado por una barrera de tierra, y después de esa parte. Con tal que Holanda ha ido aumentando continuamente su territorio a través de nueve siglos. Hoy se construyen atrevidos diques de concreto para aislar el terreno a ser desecado. Los terrenos desecados y cultivados, que ser protegidos por un dique que no los cubran las olas del mar, se llaman en holandés "polders".

Los diques de los frisos lejos de ser perfectos, a medida que el mar los derrumbaba o se desmoronaba. Para protegerse de inundaciones inventaron dispositivos de seguridad: todo unas compuertas que permitían desalojar las aguas rápidamente y numerosos desviadores. El hombre, embargo, siguió llevando parte en la lucha contra el mar hasta que, a principios del XVII, un ingeniero holandés, Rollwagen, tuvo una idea.

Rollwagen perfeccionó las compuertas, pero su contribución importante fue construir con los muros inclinados que se edificaban entonces las destruyeron, con los muros inclinados, se destruyeron sin dañar el dique. Todavía en la actualidad se construyen diques a base de los diques de Rollwagen.

Construir diques y polders para formar polders sigue siendo una tarea importante para la actual Holanda contra los frisos: Holanda es el país con mayor número de polders por kilómetro cuadrado de tierra.

SIEMBRA EN EL MAR



land sobresalen sobre el lecho desecado como dos colinas.

Para 1980 se habrán rescatado en total unas 200.000 hectáreas; el resto, casi una tercera parte del lago original, quedará como reserva de agua dulce y centro de recreo para deportes acuáticos. En terrenos del lago que están todavía en proceso de desecación se encuentra la nueva población de Lelystad, uno de los lugares más fascinantes de la actual Holanda. El antiguo lecho del mar acaba de quedar a la vista y es una lisa superficie donde abundan las conchas y otros vestigios marinos, más pronto florecerán en él los cultivos y pastará el ganado.

INUNDACION IMAGINARIA

El 1º de Febrero de 1963 un dique situado a 250 kilómetros al sur del Afsluitdijk ce-

dió ante los embates del mar: 160.000 a Amberes, el mayor de Bélgica. La superficie restante será desecada en su mayor parte para formar polders: una porción subsistirá bajo forma de lago.

Aunque su costo sobre pasa el equivalente a 800 millones de dólares, el Plan Delta ofrece ventajas que justifican la inversión: protegerá al país contra los embates del mar del Norte, unirá varias islas con tierra firme, ayudará a resolver graves problemas de abastecimiento de agua dulce y, por último, abrirá nuevas zonas para habitación y recreo en un país donde los espacios abiertos y la intimidad constituyen los bienes más codiciados. Se comprende que hombres como Constantijn Pronk estén orgullosos de su trabajo; están haciendo su país, en sentido literal de la palabra.

holandeses vive y trabaja en tierras situadas bajo el nivel del mar. Unos 2.000 kilómetros de dunas y diques contienen el avance de las aguas oceánicas, que inundarían de otra manera más de la mitad del suelo holandés. En la torre de control del aeropuerto de Schiphol, a unos cuantos kilómetros de Amsterdam, un letrero anuncia: "4,26 metros bajo el nivel del mar". El avión aterriza y pueden verse desde él, en los canales vecinos, veleros y vapores navegando a más de 4 metros por encima del nivel de la pista.

En otro tiempo el lugar ocupado por Schiphol formaba parte del lago de Harle, en el que se enfrentaron más de una vez las flotas de Holanda y España durante el siglo XVI.

El primer proyecto para secar el lago data de hace 300 años. Para llevarlo a cabo fue necesario construir más de 160 molinos de viento que accionaban bombas. Para 1849, el lago había desaparecido. Hoy es tan complicada la maquinaria que manejan los holandeses para ejecutar el Plan Delta, que resulta difícil imaginárselo cuando iniciaron hace 7.000 años la contienda contra el mar, sin más fuerza que la de sus musculos.

Seis mil años antes de Cristo se establecieron en tierras de la actual Holanda los primeros pobladores. Vivían en las partes más elevadas del suelo y, aunque no planeaban ganar territorio al mar, construyeron primitivos diques de tierra para protegerse del embate de las olas. Estos antiguos holandeses se distinguían ya por las cualidades maríneas que los hicieron, en el siglo XVII

una pequeña celda de la
guardada prisión de Tjima-
nesia, un hombre espera la
de su muerte de su indulto.
de Subandrio, ex Primer
durante el régimen autori-
Ahmed Sukarno, está conde-
muerte desde 1966 por
la entrega a los comunistas.
el General Suharto el hom-
de Indonesia. Sukar-
donjuan" de Oriente, vive en
unidad, esperando que un día
amado ante un tribunal mili-
ser juzgado.

Subandrio es el VIP — Very impor-
tante prisoner — de la prisión más res-
ta de Indonesia, ubicada a
metros de Bandoeng, en la
Java. El ex "brazo derecho"
de Sukarno aguarda la resolución
de su pedido de clemencia. Y el
ardiente izquierdista se
profundamente en un hombre profun-
mente religioso por imperio de
a la edad en que se encuentra.
interamente dedica muchas horas
del Corán, el libro sagra-
de los musulmanes. A su celda,
la llama "Un lugar de

indonesios sostienen que
no ha abandonado su
regresar al poder. Y el mis-
rumor al decir:

debe darme un traba-
era en la obligación de utili-
pensamientos y mi energía.

Madame Subandrio, tam-
era médico, la esperanza es otra:
de su marido.

le podrían haber fusilado
largo tiempo si lo quisieran.
lo han hecho, y esto me da
esperanza. ¿Por qué lo han
tanto tiempo vivo si
condenado a muerte?

Subandrio dirige una
unidad en Jakarta y hace cla-
en francés e inglés para poder
y enviarse y enviar paquetes de
a su esposa. De esta
puede complementar
la magra ración
que le dan en la prisión.



EN ESPERA DE LA MUERTE O DEL PERDON

PRIMERO SUKARNO

Miles de chinos comunistas han sido eliminados, expulsados o están en la cárcel en Indonesia. Ellos eran la base de sustentación de Subandrio. Sin embargo, aún los indonesios sienten cierto afecto por quien fuera su Primer Ministro. Consideran que es injusto que Subandrio haya sido condenado y que Sukarno aún goce de relativa libertad. Para el pueblo —gran parte de él— el ex Presidente Sukarno es el gran culpable de los sucesos acaecidos en 1965, cuando miles de indonesios se trabaron en una sangrienta lucha.

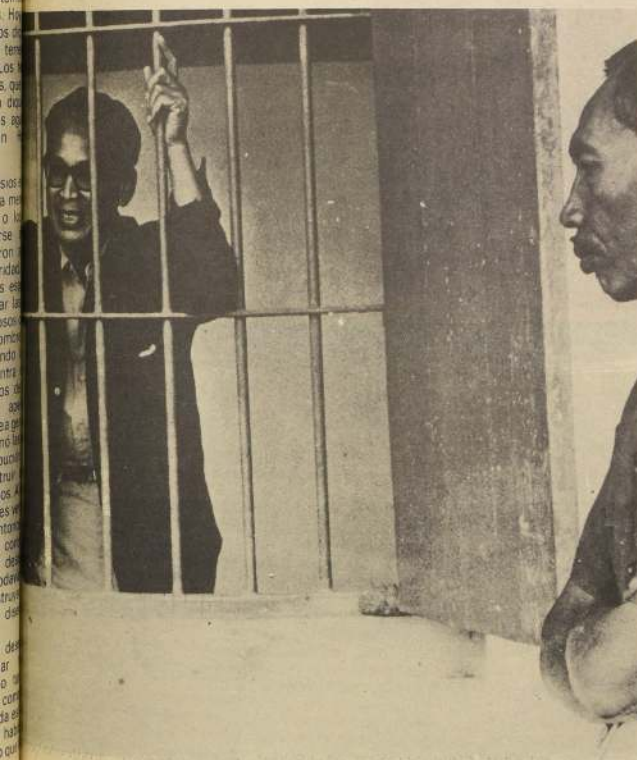
Mientras tanto, Subandrio estudia el Corán y aguarda confiado la hora de su liberación. Recibe periódicamente la visita de su esposa y, una vez al mes, la de su único hijo, economista titulado en la Universidad de North Carolina, Estados Unidos.

Para Subandrio ya ha pasado la hora del esplendor. Las orgiásticas fiestas presidenciales en el Palacio Morkeda o de la Libertad de Jakarta no son más que un recuerdo. La suerte para Sukarno ha sido un poco mejor. El hombre que llegó a ser nombrado Presidente Vitalicio por los incondicionales miembros de un Parlamento prefabricado por él tiene ahora el papel de un ciudadano privado, circunscrito a vivir prácticamente entre las cuatro paredes de su casa.

Ahora, el enorme Chrysler en que Sukarno —y también Subandrio— solían pasear a sus "favoritas" es utilizado por los Jefes de Estado extranjeros que visitan Indonesia.

Y el blanco y lujoso helicóptero —regalo de los norteamericanos— que traía al "máximo líder" hacia su residencia veraniega ha desaparecido. También ya no existen, por orden de Suharto, los cientos de estatuas eróticas que plagaban los jardines de los cuatro palacios de Sukarno.

Del tiempo en que un hombre logró reunir bajo su férreo puño a 12 razas que viven en tres mil islas para formar un país, no queda más que un mal recuerdo. Una pesadilla para el pueblo: días de gloria y esplendor para Sukarno y para el VIP de Tjima: Subandrio.





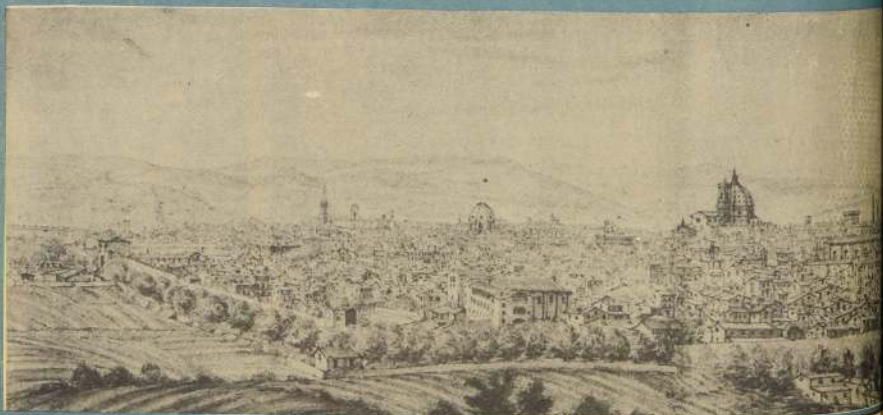
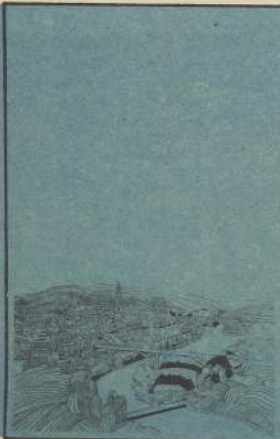
FLORENCE

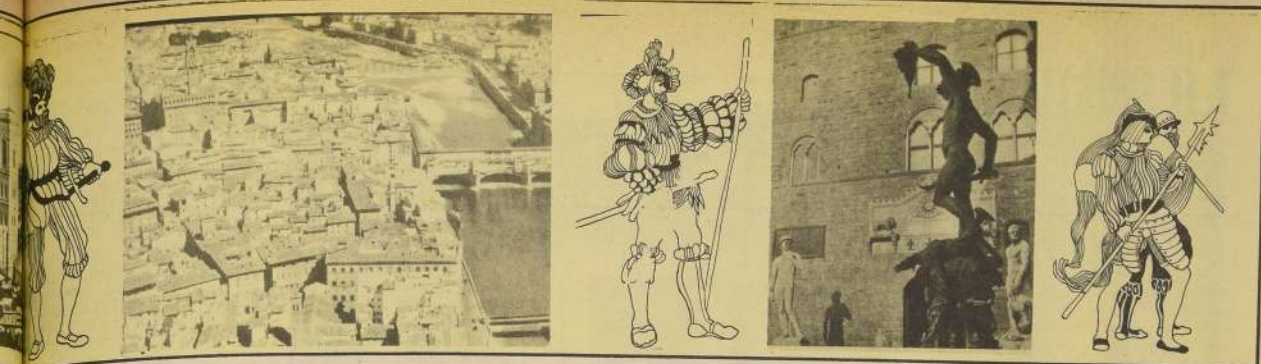
Hablar del Renacimiento en Florencia y decir que es imposible siquiera tratar de explicar algo de la grandiosidad de esa época, tan bien conservada en la capital toscana junto al Arno, resulta siempre una frase manoseada, aunque sea cierto

Florencia es la ciudad del arte renacentista al cien por ciento en su máxima pureza. Es la ciudad de Miguel Ángel (Michelangelo). Allí están sus obras principales, comenzando por el increíble David en la Galería de Artes, su misma casa, "Casa Buonarroti", la Capilla de los Medici con las tumbas de Lorenzo el Magnífico y Julian, la Catedral de Santa María de las Flores repleta de obras del artista, con sus otras "Pietà", menos acabadas que la que encontramos en Roma, en San Pedro.

La ciudad misma se contempla, entera, maravillosa, desde la "Piazzale Michelangelo" en donde hay una reproducción de su David en Bronce. Otra reproducción está en la Piazza della Signoria, a la entrada del Palazzo Vecchio.

Florencia "Firenze" en italiano, es una ciudad renacentista. Lo son sus palacios, como el de los Medici, Pitti, Strozzi, o Antinori. Lo es su Ponte Vecchio, lleno de joyerías y en donde, de acuerdo a la leyenda, Dante encontró a Beatrice. También lo son sus iglesias, empezando por su catedral y su maravilloso baptisterio, o la de San Miniato al monte, la de la Santa Croce, en donde estarían enterrado Dante y





ARTE RENACENTISTA

Museos del
Gloria por la
muñeas, o la
Iglesia Annunzia
ta.

Por Roma, es
una para el
ampliasentista
Roma. Hay
arabes, historia
unim, medieval,
renim, moderno.
Es la ciudad de
ciudadidad de
propiedad al
atare.

Quitas más
interencia se
encuentra pala-
cio.

La pequeña
Uffizi el hermo-
so del Vasari
con la con
colocata el Ar-
no. El que
co que hiciera
aquí, estaba
dentro para el
Goth (1370-84).
A la columna-
tar, el pasado,
alguna, una de
ella, Goto de
Goth.

La fa nosa
en magnifica
y val de pinto-
res del XIV, XV,
y Moderna, se

encuentran allí obras famosas de las Escuelas de Umbria, Emilia, el Veneto, y otras escuelas italianas muy bien representadas aquí. También hay piezas de otras escuelas europeas, como de la flamenca, francesa y alemana. Tanto que esta galería puede ser considerada la más importante en Italia y una de las más importantes del mundo. Tiene en su poder el viejo patrimonio de los Medici y Lorena. Francesco I, un apasionado cultivador de las bellas artes, empleó a Bernardo Buontalenti (1574) para que consiguiera una completísima colección, la esculturas pertenecían algunas a Cosimo il Vecchio y Lorenzo il Magnifico. La Galería cuenta con 42 piezas sin contar corredores y vestibulos llenos de cuadros y esculturas.

Entre los cuadros más famosos que podemos, muy someramente, enumerar se encuentra, La Madonna en el trono, del Giotto, la Anunciación de Simone Martini, La Madonna con el Niño y Santa Ana, de Masaccio y Masolino, La Adoración de los Magos, de Gentile da Fabriano, el famosísimo Nacimiento de Venus de Botticelli y su Alegoría de la Primavera y Judith. Otras obras típicas y que se identifican con la Galería Uffizi son los retratos hecho por Piero della Francesca a Federizo da Montelfetro y a su esposa Battista Sforza. Por cierto que no faltan obras de Rafael con sus madonnas y cardenales, y la Sagrada Familia de Miguel Angel, ni están ausentes de Tintoretto, el Tiziano o Caravaggio.

PALAZZO PITTI. Al otro lado del Arno, cruzando el Ponte Vecchio, se encuentra el más monumental de los palacios florentinos, construidos a mediados del siglo XV de acuerdo a un diseño de Filippo Brunelleschi, comisionado por Luca Pitti, un acaudalado comerciante que pertenecía a una familia antagonista de los Medici. Insistió en tener un palacio que superara a todos los otros. La Galería de arte está ubicada en maravillosas alas renacentistas, en donde se encuentran más de 500 obras de los mas grandes artistas de todas las épocas. Allí se encuentra la famosísima "Madonna de la Silla" de Rafael, El Retrato de una Dama, de Tiziano, El Retrato del Cardenal Dovizi de Bibbiena, el retrato del Conde Waldermar Christian de Dinamarca, de Sustermans, La Madonna del Gran Duque de Rafael y dos Virgenes con el Niño del español Murillo.



MARTIN BUBER Y EL CRISTIANISMO

(Este es un artículo sobre el famoso pensador israelí, ya fallecido, Martin Buber. Su autor es otro pensador famoso mundialmente, Hans Urs von Balthasar.

UNICIDAD DE ISRAEL (II)

Todo lo que tenéis de verdad, nos dice Buber, lo tenéis de nosotros, los judíos. Nosotros lo reconocemos nuevamente en vosotros y en nuestra profundidad de orígenes del mundo venís vosotros a sumergiros y tomar baños de juventud siempre que os sentís hartos de vuestros caminos griegos y maniqueos. Siempre que el Nuevo Testamento se ha desprendido del antiguo, ha fracasado cristianamente. (Última que este proceso de desprendimiento lo lleváis en la sangre, pues no empezó primeramente en Marción, sino en Pablo!) Y el judío sabe que nosotros (incluido el caso de Pablo) no tiene otro remedio sino decir que sí. Todo lo hemos recibido de la antigua alianza, porque de ella hemos recibido a Jesucristo, el cual fue un judío; lo es aún, y no se le puede separar de su pueblo ni de la historia de su pueblo conducida por Dios. Por tanto, la antigua alianza es para nosotros algo tan grande e imprescindible, porque constituye la prehistoria de la encarnación de Dios en Jesucristo, acontecimiento de la historia universal que ni siquiera llegaría a ser verdadera historia si le faltara su dimensión histórica horizontal, pero que siendo como es — desde el punto de vista cristiano — lo absoluto de la historia, exige en su prehistoria una presencia de lo absoluto, presencia "profética", es decir, verdadera, pero que tiene su fundamento último en el futuro. La cuestión de Israel es tan honda, que sólo puede hallar una respuesta absoluta. En este sentido, el diálogo entre la antigua y nueva alianza es el diálogo de la historia puro y simple. Es sabido que el joven Hegel aquí descubrió y de aquí derivó su método dialéctico. La síntesis de Cristo exige la tesis y la antítesis de Israel (*Hegels theologische Jugendschriften*, publicado por Nohl, pag. 243s.) Por eso justamente la figura de lo absoluto de Israel trasciende íntimamente a sí misma, señalando a la nueva alianza. Israel es, en efecto, por su esencia, cristología formal, cuyo fondo de plenitud es Cristo; una plenitud, sin embargo, que se hace partiendo de la forma de vacío.

No es este lugar de demostrarlo. Sólo unas indicaciones son posibles. Justamente en la expresión inauditamente impresionante de Buber se halla una vez más la "contradicción dialéctica" en el corazón de la misión impuesta por Dios a Israel. El "pueblo por razón de los otros pueblos" está separado pero no eliminado de este mundo, está horizontalmente ordenado al restante mundo de los pueblos en una soledad sin límites. Porque en el fondo no hay proselitismo posible: nadie puede hacerse judío si no lo es. Aquello de donde ha de salir la comunión de todos los pueblos es incommunicable, hasta el punto que, concretamente, un matrimonio mixto de judío y no judío, o viceversa, jamás puede conducir a una "síntesis" (en los hijos). La contradicción que subyace en esta auténtica encomienda se ve sobre todo clara en la doble forma efectiva de la



existencia judía: en la dispersión entre las naciones y la reunión (caso que a la larga se logre) en una tierra propia. En la dispersión, en que, según su teología del exilio Israel podría ser la luz y levadura de los gentiles, no logra ser de verdad el mismo. Sin tierra, Israel está enfermo (cf. *Die Juedische Bewegung*, 2 tomos, 1916-1921; *Kampf um Israel*, *Reden und Schriften* 1921-1933). En su tierra, Israel puede ciertamente estar sano; pero cesa de ser, en sentido geográfico concreto, la

levadura del mundo. ¿Luego ha de ser ambas cosas a la vez: centro de sanidad en su tierra y, desde allí, irradiación de salud sobre el mundo? Si, pero esto es justamente la revelación de los límites y de la contradicción íntima. El judío en su tierra está lleno de ansias hacia el mundo, para el cual percibe dentro de sí una misión; y el judío en el mundo está enfermo de ansias hacia su tierra. No ha sido otorgada a la existencia judía aquella síntesis que fue experimentada por los prime-

ros cristianos como el milagro de una nueva forma de existencia. Los cristianos no se distinguen de los demás hombres ni por su fe, ni por su habla ni por sus costumbres. Porque ni habitan ciudades exclusivamente suyas ni hablan una lengua extraña ni llevan un género de vida aparte de los demás sino que habitando ciudades, usando gases o bárbaras, según la suerte de cada uno le cupo, y adaptándose a los vestidos, comidas y demás modos de vida a los usos y costumbres del país, dan muestra de una peculiar conducta, admirable por confesión de todos, sorprendente. Habitan sus propias patrias como forasteros; toman parte en todo como ciudadanos y como extranjeros. Su patria extraña es para ellos patria, su tierra extraña. Están en la carne, pero no viven según la carne. Pasan el tiempo en la tierra, pero no tienen su ciudadanía en ella. Obedecen las leyes establecidas, pero con sus vidas sobrepasan las leyes. A todos aman y por todos son perseguidos" (*Discurso a Diogenes*).

La mis-ma síntesis se cumple en los sacramentos cristianos que, en la destrucción del templo, se liberan del templo y, sin embargo, permanecen en él. Galuth, la realidad concreta del Dios-hombre que se ha vuelto terreno y visible, pero libre

Sin embargo, este momento de la síntesis, que como una tensión absoluta, que como una tensión de tesis y antítesis se abre en el mundo apuntando a la humanización por Dios, donde la síntesis no precede y queda sin objeto adecuado. Hay una dinámica hacia lo absoluto, pero, ¿hacia donde ha de dirigirse ahora? ¿Acaso hacia el futuro absoluto de la humanidad? Si así fuera, Israel no puede ser más que el hazador del imperio de las bestias calpíticas. Sus absolutismos son tan el mundo, como, por ejemplo, espantosa reducción de Septimio Freud se ha convertido en la destrucción de lo sacro en el horizonte de alcance universal, más honda que mente devastadora aún en el Occidente occidental que en el Oriente magico. Detrás del capitalismo como la del comunismo se hallan los dogmas de los tismos de Israel. "El hombre es un no" y tiene el poder de convertirse en transformador del mundo, la condición, la faz de la tierra, en estado de verdadera. Son las sendas, la utopía, y Buber no tiene otro medio que entrar por ellas. En la estricta e inviolable lógica de la profecía, no ofrecemos otro modo de que el humano y el social sean profético, esta esperanza resplandece la profunda "sabiduría" de Buber: su esperanza es en realidad mesiánica, yo quisiera pensar que el lo sabrá, esto

Ya esto, y más aún lo último, queda por decir, no se halla necesariamente situado en el plano dialógico entre un yo y otros humanos, sino en el de la propia muestra de la propia encomienda, arriba, que el hombre no se halla, es a sí mismo y que, consiguientemente, puede razonar ni justificarse de una cosa propia. Humanamente, las encomiendas pueden, como dice Buber, mirarse entre sí como mandatos; pero si dos tratan de cumplir sinceramente y con humildad, cada uno se le ha encomendado, y cada uno halla en el plano de las encomiendas y del que se las da, tan lejos como pudiera parecer, el plano humano. Lo que queda, decir, como lo último, no son cosas que el judío no puede hacer, mientras no pase a la condición, pero el cristiano cree poderlo, dentro de lo judío.

Cierto que no podemos negarle a la magia la existencia de acciones mágicas basadas en la analogía (magia simpática) y la posibilidad de interpretar como mágicas algunas de las obras artísticas de la edad de piedra. Pero también es preciso tener en cuenta que, tanto en la moderna etnología como en la filosofía y fenomenología de las religiones, se ha producido un notable cambio de ideas acerca de la relación existente entre la religión y la magia. Ya vamos a dilucidar si las prácticas mágicas deben considerarse como actos de culto que han perdido ahora todo significado, pero que estaban antaño inspiradas en un pensamiento religioso visto de ser esto así, al revés de lo que postulaban la teoría antes expuesta, sería la magia un fenómeno secundario y derivado de la religión. Es lo cierto que actualmente en los círculos científicos, se admite por lo general, una tendencia a considerar la magia como un arte de aplicar procedimientos racionales para conseguir objetivos que no podría lograrse mediante procedimientos racionales. Con ello se distingue la magia de la religión. Esta supone en el individuo una entrega a la voluntad de los dioses o de la divinidad y un intento de influir en ella mediante la oración y los ritos. En tal sentido, la magia es la gran rival de la religión, que constantemente ocupa el lugar que ésta deja vacante. Pero esto se basa asimismo en una di-

visión de ser y son diferentes. A pesar de que en principios el hombre primitivo poseía la facultad de "abstracción", es indudable que el pensar "primitivo" tendía mucho más a lo material y corporal, a lo sustantivo. Pero precisamente por ello, el "hombre primitivo" ante la aparición de una nueva causa estará más dispuesto a considerarla como prueba de poderes realmente personales que se ocultan detrás de un hecho visible, que a abstraerla de poderes impersonales del género que se quiera. Sin embargo, los hechos objetivos que nos proporciona la etnología muestran que el hombre, aun viviendo según formas económicas extraordinariamente simples puede poseer, y generalmente posee, ideas muy "elevadas" acerca de la divinidad, es decir, acerca de un "ser supremo". No existe el más remoto motivo para suponer que los hombres del paleolítico no fueran capaces de llegar a tales concepciones religiosas. Quien, por tanto, esté dispuesto a creer que el hombre prehistórico era capaz de ellas, sentirá asimismo inclinada a considerar su arte de modo distinto de quien sólo quiere considerarlo dentro del esquema de una evolución a partir de un primitivismo y tosquedad propio de los animales.

La base de todas las demás consideraciones y reflexiones acerca del arte paleolítico parece consistir en el hecho de que un observador exento de prejuicios evolucionistas apenas puede dejar de reconocer como obras de arte auténti-



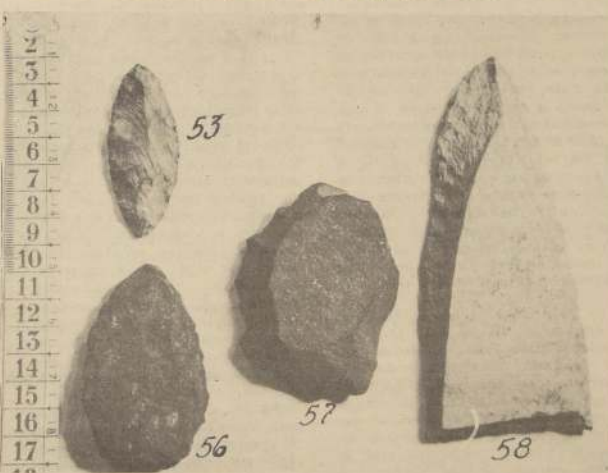
SENTIDO DEL ARTE PALEOLITICO

la concepción de lo divino, que sólo lo impersonal es susceptible de ser influido de manera mágica y de obedecer a fuerzas que le son naturales. Donde quiera que se practica la magia en gran escala, no puede considerarse ya en el mundo divino ningún poder personal, a donde quiera que lo divino se revela pasando a la categoría de mediador, el culto tiende siempre a la magia.

Pero tales consideraciones nos llevan ya a la tan debatida cuestión del momento en que hay que situar la aparición en la historia del hombre de "seres supremos" o divinidades superiores. También resulta difícil apartarse de esta cuestión del terreno en que prevalecen los prejuicios ideológicos que pueden desfigurarla. Urta es realmente objetivo sólo cuando no nos limitamos a tachar de apriorismo a los que sitúan la aparición de tales divinidades en una remotísima edad y nos esforzamos en comprender que una opinión contraria no está más libre de apriorismos.

El problema adquiere aquí un aspecto completamente distinto cuando se admite que el hombre primitivo poseía las mismas facultades intelectuales que el hombre moderno y esto es lo que al parecer nos muestran incluso los más antiguos testimonios de la arqueología. Claro está que ello no excluye el hecho de que dentro de esta igualdad fundamental en cuanto a la posesión de facultades psicomotrices, las diferencias de grado de-

cas las esculturas paleolíticas y las figuras pintadas en las paredes de las cavernas. El motivo de que se rehusara aceptar como arte verdadero tales pinturas paleolíticas procedía sobre todo de que no brindaban una imagen "pensada" del objeto, sino más bien una reproducción servil y casi mecánica. Sin embargo, es ésta una opinión que sólo puede sostenerse cuando no se está familiarizado con el arte rupestre. Los más recientes estudios, demuestran que las figuras pintadas o esculpidas del paleolítico son frutos de una auténtica creación y obedecen a normas y criterios realmente artísticos. Aun prescindiendo de tales estudios, el observador imparcial se sentirá inclinado, ante la fuerza que emana de tales figuras y tan profunda impresión produce en el hombre de nuestro tiempo, a ver en los creadores de tales pinturas unos hombres que se hallan psíquica y mentalmente en el mismo plano que él. Ello no quiere decir, por supuesto, que no existan diferencias entre las obras de arte paleolíticas y las modernas. Podemos incluso afirmar que las figuras paleolíticas no se deben a la necesidad de realizar "el arte por el arte", sino respondieron a determinados fines concretos. Tampoco quiere decir esto que deba excluirse la posibilidad de la satisfacción de necesidades estéticas y de gozo en la creación artística, actividades que seguramente desempeñaron también un papel importante.



LA NACION DOMINICAL

DIRECCION: Eugenio Araya
 DIAGRAMACION: Orlando Cabrera y Leopoldo Cabrera
 DIBUJO: Alejandro Burgos y Franklin Mancilla
 COORDINACION: Jaime Aqlati V.
 Diario "La Nación" Agustinas 1269.
 Teléfono 82222
 Casilla 81- D. Santiago de Chile

En tanto que las obras metafísicas de Barlach solamente se dirigen a un círculo restringido, a los "happy few", las obras teatrales de Carl Zuckmayer, autor que trataremos ahora, pertenecen a las piezas de mayor éxito en la escena alemana contemporánea. Carl Zuckma-

yer nació en 1896 en un pequeño pueblo de Hessen. Después de tomar parte en la 1ª guerra mundial, inició sus estudios de ciencias naturales, afán que sin embargo no le pudo cautivar para siempre. Ya entonces tenía el propósito de escribir teatro pero su primera obra "Encrucijada" (Kreuzweg) aceptada por el famoso director del Teatro del Estado de Berlín, Leopold Jessner, resultó un fracaso. Solamente años más tarde recibió Zuckmayer el premio Kleist por su comedia "La Viña Alegre", uno de los grandes éxitos de la vida teatral de los últimos veinte años. De la noche a la mañana, Zuckmayer adquirió celebridad por esta comedia alemana, que se desarrolla en un pequeño pueblo entre un rico viticultor y sus atractivas hijas, un joven barquero, un estudiante fracasado, un fondero, un negociante en vinos, gente bien de la cercana ciudad y algunos veteranos de guerra.

Zuckmayer es un gran psicólogo pero no son los temperamentos nerviosos o hipersensibles, cor complejos típicos de nuestra época, los que le interesan. Sus personajes prefieren ser tipos populares o por lo menos hombres sanos y de gran vitalidad. La comprobación de lo dicho es su comedia "Katharina Knie", la emocionante historia de una familia de saltimbanquis, ambiente por el que Zuckmayer tiene especial simpatía. Al tipo popular descrito pertenece también "El Capitán de Kopenick", personaje histórico que como es sabido se presentó disfrazado de capitán prusiano en la alcaldía de Kopenick, apresando al alcalde gracias a la obediencia ciega de los soldados, y apoderándose de la caja municipal. Cuando se estrenó esta obra en el año 1931 con el famoso actor Werner Krauss, Berlín entero se reía viendo aquella burla grandiosa del ciego respeto al uniforme. Fue el "Capitán de Kopenick" la obra que más tarde atrajo hacia Zuckmayer el odio de los nazis que vieron equivocadamente en ella una difamación del espíritu militar.

En 1933 Zuckmayer fue obligado a emigrar a Suiza. Más tarde se trasladó a los Estados Unidos, donde arrendó una hacienda en Vermont que administró con gran entusiasmo y éxito. Fue allí donde concibió su obra "El General del Diablo", que desde su estreno en Zurich en 1946 ha tenido más de 5000 representaciones. ¿Cómo se explica el triunfo de esta obra política de la época hitleriana, logrado no solamente en el extranjero sino también en la Alemania humillada de la postguerra? Zuckmayer, a pesar de haber sufrido el régimen nazi, nunca perdió su fe en la verdadera Alemania. Fue uno de los primeros emigrados que inmediatamente después de la derrota buscó el contacto con la juventud alemana. Es increíble que el autor del "El General del Diablo" en aquella lejana hacienda de Vermont pudiera recrear con tal realismo la situación trágica de los alemanes de buena voluntad incorporados sin querer en

el rodaje hitleriano. Así nos pinta el joven teniente que se consume en escrúpulos ante el dilema de servir o no a la causa justa o aquel ingeniero del ministerio de aeronáutica que por convicciones políticas sabotea los planes germanos sufriendo por su papel de traidor. "El General del Diablo" cuenta con una serie de papeles estupendos, siempre aplaudidos como en pocas obras modernas. Sus personajes no son tan sólo portadores de ideologías, sino - y en esto se parece Zuckmayer a Gerhart Hauptmann - hombres de carne y hueso. Sirvanos de ejemplo el personaje central de esta obra, el general Harras - retrato del famoso aviador Udet - que muere al darse cuenta que ha luchado por el diablo cuando pensaba luchar por su patria y que, en medio de sus triunfos, dudas y sufrimientos, se muestra como diría Unamuno "todo un hombre".

En su obra siguiente "LA LUZ FRIA" trata Zuckmayer al igual que en la anterior un hecho ocurrido en nuestros días. Es la historia ligeramente disfrazada del espía Klaus Fuchs recientemente puesto en libertad por las autoridades inglesas. El personaje principal de la pieza de Zuckmayer es Kristof Wolters, un físico emigrado de la Alemania nazi que renegado de sus ideas izquierdistas se propone vivir dedicado exclusivamente a la ciencia en Inglaterra. Sin embargo los ingleses tratándolo como a un extranjero indeseable llevan a Wolters a Canadá lo que hierde profundamente su dignidad humana. Reclamado por Inglaterra a causa de sus capacidades científicas y nacionalizado por fin, Wolters se hace de importantes tareas confidenciales en la ciencia atómica inglesa. Es entonces cuando los agentes soviéticos ganan su confianza. Motivos personales como los celos y el odio que Wolters siente por su jefe, hombre inhumano que desea aniquilar al enemigo por completo, afirman al científico alemán en la idea de comunicar a los rusos los secretos hasta ahora cuidadosamente guardados de la ciencia occidental, ya que según sus convicciones estos progresos científicos deben pertenecer al mundo entero. Después de varios años se convence sin embargo que fue un mero instrumento en la lucha de dos bloques enemigos y cesa voluntariamente su colaboración con los soviéticos. Pasada la guerra se sopecha su traición sin podersele declarar culpable; pero cuando su amada de antaño, viuda del odiado jefe, logra alejarlo de la luz fría de los experimentos atómicos llevándolo de nuevo a un mundo de sentimientos humanos, Wolters confiesa su culpa, haber traicionado la causa del occidente.

Hablando del motivo de esta obra dijo Zuckmayer: "El hombre de hoy se encuentra en una desorientación física, ¿Pertenezco todavía a una nación?, se pregunta. ¿Tiene el concepto nacional alguna validez? ¿Existe un puente entre la ciencia y la fe? Todo esto preocupa al hombre moderno, de ahí lo confuso y trágico

de su existencia".

Vimos que "LA LUZ FRIA" al igual que "EL GENERAL DEL DIABLO" trata un tema candente actualidad. Tiene escenas de gran tensión dramática, sobre todo aquella al final del acto segundo.

Cuando en la noche del 6 al 7 de agosto de 1945 y en medio de un ruidoso banquete en casa del científico Lowenschild, la radio anuncia la tragedia de Hiroshima causada por el lanzamiento de la primera bomba atómica. Sintomáticamente no hay nadie que escuche esta terrible noticia, fuera de una pobre sirvienta india que ordena la sala de fiesta, mientras los convidados se alejan bailando una loca polonesa. Esta coincidencia de orgía y catástrofe que se encuentra a menudo en la obra de Zuckmayer es típica del dramatismo de su arte y su concepción de la vida.



Libros recibidos

EL CUENTO CHILENO ACTUAL 1967. Antología de Alfonso Calderón. Edición Nueva Universidad. Comunicaciones. Universidad Católica de Chile. 246 páginas. Magníficamente impreso, sólo desmenujándose cubiertaque no es lo mejor impreso. Su tipografía y presentación son realmente hermosas y de excelente gusto. Hay ilustraciones de gran valor como la de Margarita Garcés, que acompaña el cuento de Eugenia Echeverría "Solicito" o la de Ana María Montes, en el cuento de Antonio Skarmeta "Relaciones Públicas", o la de Verónica Illanes en "Fiesta de Cumpleaños" de Jorge Illier.

Es una antología bastante completa del cuento chileno, desde la llamada "Generación del 30" hasta hoy. Está encabezada por una nota preliminar de Alfonso Calderón y trae los siguientes cuentos: EL CHARLESTON, de Jorge Illier; MUERTE DEL POETA, de Guillermo Blanco; EL DONOSO, LA ESPERA, de Enrique Lafourcade; AQUÍ NO HA PASADO NADA, de Claudio Véliz; GACON, RETRATO DE UN POETA POPULAR, de Enrique Lihn; EL CAPANGA, de Jorge Edwards; EL ORDEN DE LAS FAMILIAS, de Jorge Edwards; MADRE SELVA, de Carlos de Santander; CIRCULO, de Sergio Guido Eyzaguirre; ESPIRALES, de Víctor Torres; MUERTE DEL PADRE, de Antonio Avaria; ULTIMO RESPLANDOR DE UNA TARDE PRECARIA, de Venzano Torres; UNA VENTANA BATIDA POR EL VIENTO, de Luis Domínguez; RELACIONES PUBLICAS, de Antonio Skarmeta; HOTEL AVION, de Salvador Meckled; DE UN MURO A OTRO, de Morand y SOLSTICIO, de Eugenia Echeverría.

EL HUMO SIGUE AL HOMBRE, de Enrique Neuman. Cuentos. Ediciones los Andes. Diecinueve cuentos en 172 páginas. Fue editado por la Imprenta "Minerva" de San Fernando.

En Chile los poetas y cuentistas forman legiones. Y no sólo están en Santiago sino que se agrupan en todas las ciudades de este vasto territorio.

"El Humo sigue al hombre" es un nombre evocador, porque podremos preguntarnos aquí: ¿Cuánto tiempo duró ese proceso y cuánto tiempo del humo una vez que se lo ha llevado el viento?

Sería lástima que lo mismo le suceda con estos cuentos, pero parece que no se le ve otro destino.

Barón von Bombel



Se detuvo ante ella y la contempló deleitado. Nunca antes había visto otra igual. Vista de frente, era para enardecer a cualquiera, hasta el más voluntarioso flaquearía ante tanta perfección. Era pequeña, pero hermosa, con colores delicados y paredes muy sólidas; la rodeaba un amplio césped de yerba japonesa. El marco de la puerta frontal era grueso, de caoba matizada y las ventanas, de tabla pulidas, ostentaban otras maderas preciosas, el techo era de dos aguas, con diminutas tejas pintadas de un rojo intenso. Su costado rectangular ofrecía otra pequeña ventana, oportuna, para que la brisa se esparciera deliciosa por todo su interior, estableciendo corrientes que la refrescaran en los más fuertes veranos.

Aquella suavidad de líneas llegó a conmovier sus más puros sentimientos. Toda su férrea voluntad e vio debilitada; tuvo que apartar rápido y decidido los malos pensamientos y jurarle a la virgencita que sería la última vez que lo haría, aunque en ningún momento dudó ir al infierno por ella.

Por detrás era inigualable, llena de curiosos detalles que mostraban un cuidado y una perfección infinita, mate náutica, sólo comparada con las grandes obras de la historia, con el más delicado trabajo de un pacientísimo orfebre florentino. Tuvo miedo, de tanta belleza. Sin embargo, aquellos remordimientos se esfumaron con sólo imaginarla iluminada. No pudo esperar más; todo su cuerpo ardía en fiebre, sus dedos se engarrotaban temblorosos y sus

rasgados ojos centelleaban extraños, como los de un bestia dispuesta a saltar sobre su presa.

Destapó el garrafón de gasolina y lo vertió por los cuatro costados; después le prendió fuego. Al principio las llamas eran pequeñas, pero eso duró poco tiempo, otras llamas gigantescas las fueron envolviendo toda, hasta apoderarse de

cada uno de aquellos detalles maravillosos que tanta admiración causaban y ahora encontraban su inevitable fin. Inyectado de euforia se limitó a contemplar cómo se consumía. Transformado por el espectáculo, no le dio tiempo ni oídos para escuchar los aullidos del infortunado perro, que desde la distancia veía desaparecer su casita.

ROLANDO RIGALLI



EL INCENDIARIO